



# APOSTOL Y GIVILIZADOR

Franqueo concertado  
33 / 22

BOLETIN DE DIVULGACION DEL VENERABLE FRAY JUNIPERO SERRA  
"EL APOSTOL DE SIERRA GORDA Y DE LAS CALIFORNIAS"  
Publica: Fraternidad de Franciscanos, O.F.M. Petra (Mallorca) ESPAÑA, Tel. 56-12 67.

Abril 1987, Nº 137



*Nuestra Sra. de Bonany-Petra.*



VISTA AEREA DEL SANTUARIO DE BONANY



**APOSTOLY  
CIVILIZADOR**

**PUBLICA:**  
Fraternidad de Franciscanos, O.F.M.  
PETRA (Mallorca) ESPAÑA  
Tel. (971) 56 12 67  
Depósito legal P.M. 178-1974  
Impreso en Offset propio.

**DIRECTOR:**  
P. Salustiano Vicedo, o.f.m.

**COLABORADORES:**  
P. Jacinto Fernández-Largo, o.f.m.  
Msgr. Francis J. Weber.  
Sebastián Rubí Darder.  
Bartolomé Font Obrador.  
M. Llínás.  
A. Ribot.  
Mariano Vila-Cervantes.  
Adalberto Rodríguez Martín y Petrus.  
Rafael Nicolau Riutort.  
Antonio Vives Coll  
Concepción Bauzá.  
Llorenç Riera.

**DEPORTES:**  
Simó Tortella.

**FOTOGRAFIA:**  
Reportajes Font.  
P. Vicedo.

**ILUSTRACIONES:**  
"Dino y Tina"

**TRADUCCIONES DEL INGLES:**  
Nuria Llansó.

**DRENS**

**NUESTRA PORTADA:**

Artística composición fotográfica del *Puig de Bonany* con su santuario y la Virgen bajo esta invocación.

Cada año la tercera fiesta de Pascua multitud de devotos, peregrinos y festeros suben al santuario para celebrar con gozo esta festividad, honrando a la Virgen como lo hacían nuestros antepasados desde tiempo inmemorial.



**JUAN FIGUER**  
1742-1784

Anento es un minúsculo caserío asentado entre tierras áridas de la provincia de Teruel. Allí, en una de sus pardas casas asomadas a la exigua vega, nació alrededor de 1742 el niño que con el tiempo sería Fray Juan Figuer. El 12 de junio de 1761 entró en la Orden franciscana en Zaragoza. Al embarcar hacia las Indias se le describe como persona bien formada de cuerpo, un tanto moreno, pero de rostro empalidecido. Figuer entró en el Colegio de San Fernando en octubre de 1770. Poco después, con otros 29 frailes, llegaba a Tepic, donde hubo de esperar cuatro meses antes de poder embarcar. Junto con 19 de su grupo navegó en el "San Carlos" hasta Loreto, Baja California, pero el navío fue desviado hacia el sur hasta Acapulco y, al endeizarse al norte embarrancó en Manzanillo. Figuer y Fray Marcelino Senra pudieron subir a bordo del "San Carlos" tras las reparaciones pertinentes y en agosto de 1771 fondeaban en Loreto.

El Presidente Francisco Palou destinó a ambos a la misión de San Francisco de Borja, hacia la

# MISIONEROS FRANCISCANOS EN LA CALIFORNIA HISPANICA, 1769-1784

cual se encaminaron el 9 de septiembre de 1771. Figuer marchó luego a misión Todos Santos y, finalmente, estuvo entre los que debían subir a la Alta California. En agosto de 1772 Palou le avisaba que marchase a misión San Fernando de Velicatá y que desde allí prosiguiera hasta San Diego. Así lo hizo en compañía de Fray Juan Usón, llegando a San Diego a principios de noviembre. Se pretendía que Figuer fuese uno de los fundadores de misión San Buenaventura; pero, al demorarse su establecimiento, fue destinado a la de San Gabriel, en la cual bautizó desde el 10 de mayo de 1773 al 4 de agosto del año siguiente.

Después fue trasladado a San Luís Obispo, en cuyos registros figura su nombre por vez primera el 28 de agosto de 1774. Con los Padres José Cavaller y Pablo de Mugártegui dió allí la bienvenida a los miembros de la expedición de Juan Bautista Anza el 21 de febrero de 1776. En el año sucesivo el Presidente Junípero Serra asignaba a Figuer la misión de San Diego. El 13 de junio administraba su último bautismo en San Luís Obispo y el 31 de agosto su primero en San Diego, donde trabajó a las órdenes de Fermín Francisco de Lasuén.

No cabía dudar de que San Diego era la menos prometidora de todas las misiones. Los nativos de su zona estaban continuamente inquietos y en ocasiones se alzaban en rebelión abierta. Durante este período, a causa del carácter de los indígenas, tanto Lasuén como Figuer se desalentaron y solicitaron regresar a México.

Pero Junípero Serra rogó a Figuer que se quedara y él lo hizo así hasta su muerte. La carta que el Siervo de Dios escribió al desanimado misionero merece ser transcrita, al menos en parte, por el modo simpático con que aborda el problema. Es como sigue:

"Viva Jesús, María, Joseph

Reverendo Padre Predicador Fray Juan Figuer.

Carísimo amigo, mi señor: Poniéndome delante de la de Vuestra Reverencia de 8 del corriente, para contestarla, lo primero que me ha ocurrido es un cuento que años ha leí en la floresta española.

Havía entrado una comunidad nuestra en maytines, y a poco de haverlos comenzado se fué un fraile al Guardián y le dixo: Padre, pido licencia para retirarme a la celda, porque me hallo de mala gana. A lo que respondió el Prelado: Hermano, estése por Dios en su lugar, porque le aseguro que si todos los que estamos en el coro de mala gana nos havíamos de ir, no havía maytines, porque nos marcháramos todos, y yo el primero.

No se tome la historieta al pié de la letra, sino por un género de simil por la no poca analogía que le considero a nuestro caso... En la pobreza de víveres y comodidades, no solo conozco y confieso ser essa de San Diego la más penada, sino que lo he predicado siempre por palabra y por escrito al colegio, al señor virrey, al gobernador y a quantos se ha ofrecido tratar de estas misiones. También confieso que trabajo temporal de los expectantes al ministerio que iguale a ése, no lo hay. No obstante habrá Vuestra Reverencia quizás oído ventilar la cuestión de cuál es el mayor trabajo? El tener ganas de comer y no tener qué; o el tener mucho que comer y no tener gana?...

Con que amigo: vamos siguiendo nuestros maytines hasta el 'Sacrosanctae'; que quien envía o permite los trabajos, provehe de quanto se necesite de paciencia. A dónde irá el buey que no are, sino va a campeche?... Pero es posible que viendo que efectivamente está ganando almas a Dios, quiera volverse atrás, alargar la empresa, sin atender *quién mejor podrá ocupar su lugar*, que se ganen, o que se pierdan, y quede como quedare?... concluyo, que si lo dicho no haze fuerza, 'Salvetur sacrosancta libertas'. Nuestras leyes no obligan a Vuestra Reverencia a más. Vea pero Vuestra Reverencia si se reconoce incluido en la sentencia de San Pablo: 'Charitas Dei urget nos'. Puede no obligar la justicia y hacerlo la caridad... De esta Misión de San Carlos de Monte-Rey y Marzo 30 de 1779. Besa la mano de Vuestra Reverencia,

afecto amigo y servidor,  
Fray Junípero Serra".

Fieger y Lasuén lograron construir una nueva iglesia y ampliar el complejo misional-recuérdese que la misión de San Diego había quedado arrasada por el asalto indio de noviembre de 1775- y antes de morir Fray Juan tuvo el consuelo de ver bautizado al indígena número mil. Residiendo Fieger en la misión, el gobernador Felipe de Neve introdujo en 1779 el sistema de alcaldes indios, procedimiento que los misioneros desaprobaban. Otras misiones en las que bautizó nuestro misionero aragonés fueron San Antonio el 13 de noviembre de 1776 y San Juan Capistrano el 22 de junio de 1780.

Fieger murió el 18 de diciembre de 1784 en San Diego y Lasuén lo enterró al día siguiente en el templo misional. Había recibido con fervor los últimos Sacramentos. El P. Mariano Payaras exhumó el 26 de abril de 1804 los restos de Fieger, junto con los de Luí J Jaime, el protomártir de California, y los de Juan Mariner; todos fueron colocados en la nueva iglesia, en ataúdes separados, pero puestos en una bóveda común. Únicamente se conservaban los huesos de Fieger. La piedra que tapaba la bóveda era la tercera contada desde el altar de Nuestra Señora del Pilar y mirando hacia el sur.

Jacinto Fernández-Largo, ofm.



## FRAY JUNIPERO ES NOTICIA EN DIFERENTES MEDIOS DE COMUNICACION

Por Fray Salustiano Vicedo.

Una vez más en esta sección presentamos un artículo sobre la vida y obra de Fray Junípero Serra aparecido en una revista procedente de Madrid, que si bien no es una publicación muy popular, no por eso dejar de ser de gran difusión. Se trata de PREVISION SANITARIA NACIONAL, correspondiente al mes de Noviembre-Diciembre, Nº 23, del pasado año 1986.

Seis extensas páginas ocupa el escrito en cuestión, ilustrado con amplias fotografías a color que le dan una perfecta y completa presentación como corresponde a las mejores publicaciones de ámbito nacional. Hemos respetado la composición tipográfica tal como aparece en su original reproduciéndola en facsímil, excepto las fotografías, que debido a lo modesto y limitación de nuestra revista, Apóstol y Civilizador, van aquí en blanco y negro.



Es digno de alabar y no menos de satisfacción para todos aquellos amantes de la obra juniperiana el comprobar que una revista como la que hoy nos ocupa nos haya destinado tan amplio espacio a divulgar entre sus lectores la obra del fraile petrense, el inquieto misionero, andariego por las vastas tierras del oeste americano. Correrías apostólicas las tuyas, coronadas con abundantes éxitos por cuanto sólo eran impulsadas por un doble afán: proporcionar el bienestar y progreso a cuantos carecían de este gran bien, patrimonio de toda la humanidad, y a la vez, como elemento y causa principal dar a conocer el mensaje evangélico a quienes vivían en la oscuridad de la fe, sin la cual la formación íntegra del hombre quedaría a medio camino.

No obstante la clara exposición presentada en este escrito sobre la vida y obra del Padre



Serra, como tantas veces ocurre en publicaciones de divulgación de cualquier tema, hemos de hacer algunas aclaraciones sobre ciertos datos aquí expuestos. Es muy lógico y con frecuencia suele ocurrir que cuando un escritor se ocupa en alguna materia que no es de su especialidad y sobre todo si no dispone de bibliografía de primera mano, por muy buena voluntad y no mejor intención que se tenga, como en este caso así es y no lo dudamos, al expresar sobre las líneas que se van trazando los conceptos elaborados sobre el tema en cuestión, se caiga involuntariamente en ciertas inexactitudes. No por culpa suya, sino porque las equivocaciones se van tomando de otros lugares en donde se han expuestos antes y de esta forma se va engarzando una cadena de información equivocada, apartándose un tanto de los datos exactos y sin pretenderlo, también como consecuencia, no refleja la realidad histórica.

En cuanto a este particular, haciendo referencia aquí de cierta numeración de notas que hemos intercalado en el texto

original, nos ha parecido oportuno hacer las siguientes aclaraciones para desbrozar de este escrito cuanto le pueda restar valor y eficacia en la cosecha que muy bien puede producir según ha pretendido su laudable autor, al verter sobre el surco del amplio campo de esta revista la semilla juniperiana.

(1) Fray Junípero en su viaje hacia Méjico sólo fue acompañado por el P. Francisco Palou. Los otros Padres aquí mencionados le siguieron años más tarde. El nombre de Berger, tal como está escrito, corresponde al de Verger, religioso franciscano natural de Santanyí, quien fue superior del Colegio de Misioneros de San Fernando y posteriormente obispo de Nuevo León, en Méjico

(2) Esta fotografía corresponde a la misión de Santa Inés y no a la de San Buenaventura. Además es interesante acudir al N° 116, Abril 1985, de Apóstol y Civilizador, donde se expone detallada y documentalmente el verdadero origen del nombre de las misiones californianas, pues su nominación no tiene ninguna relación con las capillas del Convento de San Bernardino de Petra, como así se viene haciendo constar en diferentes publicaciones. Además, equivocadamente se lee Convento de San Buenaventura de Petra.

(3) La verdadera fecha de la partida del P. Serra desde Loreto hacia la Alta California fue el 28 de Marzo de 1769.

(4) La Misión de San Francisco se fundó el 9 de Octubre de 1776.

(5) La de Santa Clara lo fue el 12 de Enero de 1777.

(6) Documentalmente se desconoce la casa en donde nació el P. Serra. De ésta tan solo se sabe que vivió en ella a partir de los seis años.

\*\*\*

Por último, y no obstante cuantas correcciones nos hemos permitido hacer, no dejamos de reconocer y agradecer, en cuanto nos corresponde, la gentileza y atención tanto del autor de este artículo, como de la redacción de la revista Previsión Sanitaria Nacional, por haberle dado cabida tan destacada en estas páginas a una materia tan de acuerdo con los temas predominantes en nuestra revista Apóstol y Civilizador. Como portavoz en habla hispana del gran pregonero de la evangelización y civilización nos congratulamos de que otros colegas de la prensa también colaboran en nuestra misma tarea.



*De España  
al Nuevo Mundo*

# Fray Junípero Serra,

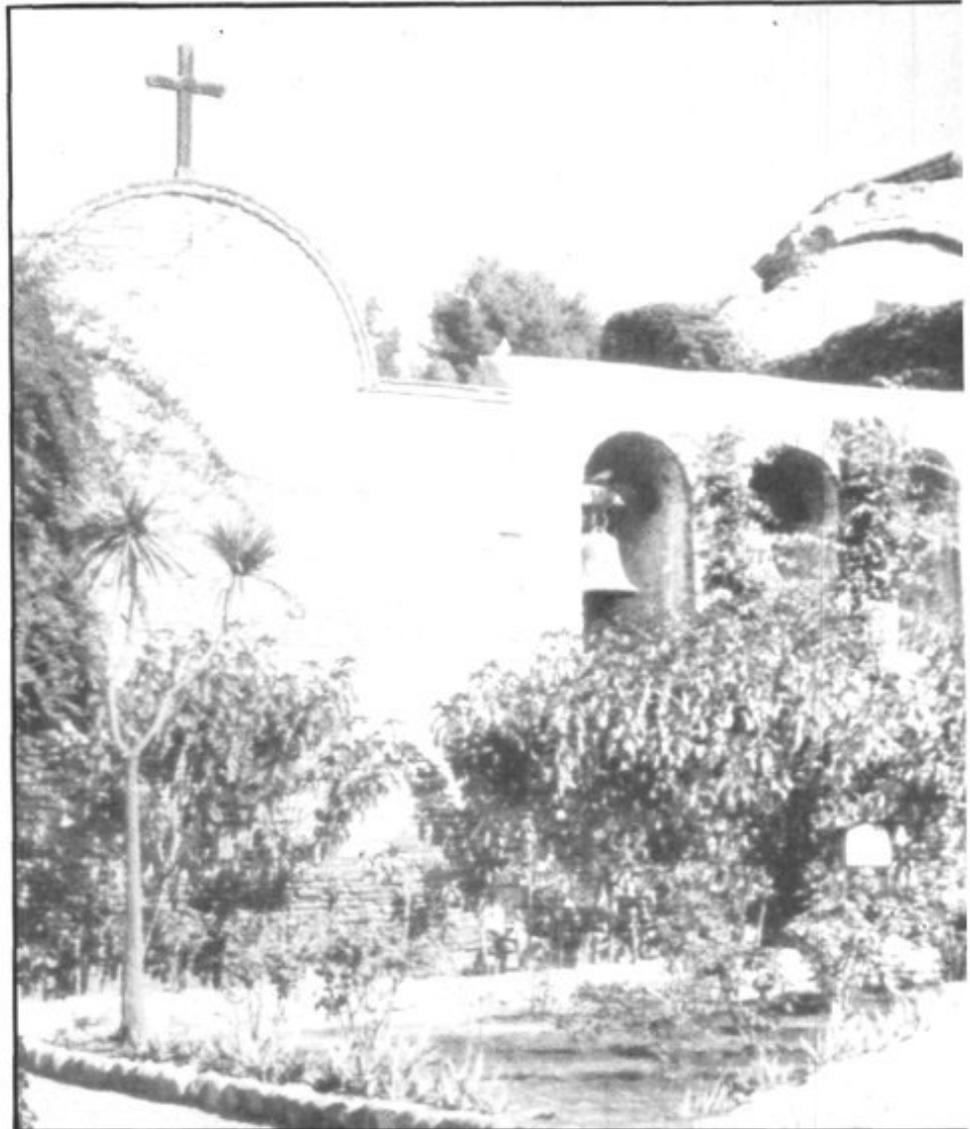
Por la gentileza de D. Miguel Riera  
Farmacéutico

**C**ALIFORNIA no sólo tiene un origen literario para su sonora denominación, sino que, además, tiene la distinción de «haber recibido su nombre antes de ser descubierta». Efectivamente, en las «Sergas de Esplandián», de García Ordoñez de Montalvo, publicada en 1510 y condenada a la hoguera por el cura de la anónima aldea de Don Quijote, se narran las hazañas de los cristianos en Constantinopla, luchando contra una hueste de aguerridas amazonas, acaudilladas por la reina Calafia, de la isla de California, riquísima en tesoros, y que el autor sitúa «a mano derecha de las Indias» y muy cerca del paraíso terrenal. El nombre, pues, fue pura invención novelesca; y hay que buscar en algún erudito soldado de Cortés, en 1524, el hecho de que bautizara, por antitesis, una tierra tan árida y pobre como es la península Mexicana, o Baja California, con el nombre evocador de promesas auríferas de la isla descrita en las «Sergas de Esplandián»; pero como a veces ocurre, el nombre, quizá irónico inicialmente, por lo impropio, adquirió con el tiempo una realidad evidente.

A la par que crecía el desarrollo material de California, ha ido aumentando también el respeto y el interés de los norteamericanos por Fray Junípero Serra, ese frailecito mallorquín que, con su pierna lacerada, recorrió toda California, creando a finales del siglo XVIII, con su celo y tesón, un rosario de 21 misiones franciscanas, que constituyeron el núcleo de las dinámicas y opulentas metrópolis californianas actuales.

El espaldarazo oficial a la obra misionera y civilizadora de Fray Junípero, y por ende de España, en California, fue dado en 1930 por el Congreso de los Estados Unidos, acordando que, en la célebre «Galería de la Fama» del capitolio de Washington, figurase la estatua de Fray Junípero Serra, el personaje en cuyo honor mayor número de monumentos, después de Abraham Lincoln, se ha erigido en Norteamérica.

El 24 de noviembre de 1713 nació en Petra (Mallorca), cuarto hijo del matrimonio Antonio Serra y Margarita Ferrer, un niño a quien en el bautismo se le impuso el nombre de Miguel José. Vino al mundo en un humilde hogar de modestos y honrados labra-



dores, devotos y de costumbres ejemplares.

El muchachito Serra salió muy aventajado en los estudios. A los 16 años viste el hábito franciscano en el convento de Jesús, extramuros de Palma. El 15 de septiembre de 1731, sin cumplir apenas los dieciocho años, emite los votos religiosos, cambiando el nombre de Miguel José por el de Junípero, en honor de aquél entrañable «Fray Junípero», el más humilde de los compañeros de San Francisco.

A partir de 1743 pasa a ocupar la cátedra de Teología Escotista en la entonces famosa «Universidad Luliana» de Palma de Mallorca, donde realiza una magnífica labor docente. Pero su verdadera vocación era ser misionero: Misionero en América.

En 1749 consigue ser enviado a México, acompañado por sus herma-

nos de religión, los padres Palou, Crespi, Vicente y Berger. (1)

Llegados a Veracruz, rechazando los carruajes y las vituallas que el virrey, conde de Revillagigedo, había puesto a su disposición, Fray Junípero, con otro franciscano, que no quiso dejarle solo, realiza a pie el recorrido de más de 500 kms., hasta el colegio de misioneros de San Fernando en la capital de México. Era su primera gran «caminata» por América. Durante el trayecto, una picadura venenosa le formaría una tremenda llaga en una pierna que le será molesta compañera hasta su muerte, herida que se abría con frecuencia en sus caminatas americanas de centenares y centenares de kilómetros. Poco después de su llegada fue destinado a las misiones de Sierra Gorda.

Ocho largos años permaneció en aquellas inhóspitas tierras, en donde

# conquistador espiritual de California



*Derrumbado, el primitivo campanario de San Juan de Capistrano por un terremoto en 1812, las campanas originales fueron instaladas un año después en este muro (arriba, izqda.). Sobre estas líneas, la vieja puerta de la misión de San Juan Bautista. A la izquierda, cuadro de Lloyd Harting que representa la fundación de San Diego, el 16 de julio de 1769. Fray Junípero dice misa en un improvisado altar, mientras los indios se aproximan.*

## Fray Junípero Serra

antes tantos otros habían fracasado; se dedicó a evangelizar a la par que a civilizar. Siempre emprendedor e infatigable, enseñó a los indios a cultivar la tierra, montando granjas y talleres e iniciando a los indios en los más elementales rudimentos de las ciencias, las artes, el comercio y la agricultura.

Fue tal la transformación en aquella zona montañosa que, de un erial infructuoso, sus valles se transformaron en fecundos vergeles. Unos indios semisalvajes y ariscos como los pames, quedaron convertidos en sociables ciudadanos, e instruidos en los diferentes campos de la actividad humana de aquellos tiempos. Su sola actividad en Sierra Gorda hubiera bastado para pasar a la historia como uno de los artífices de la civilización.

### Su obra en California

Al final de diecisiete largos años de espera en Nueva España, Fray Junípero iba, finalmente, a ver señalado por Dios el inicio de su gran obra en California. Un hecho fortuito vino a ayudarlo en sus designios: La expulsión de los jesuitas de España y de sus dominios de Ultramar, mediante la Real Pragmática de 27 de febrero de 1767, firmada por Carlos III, inspirado por sus ministros conde de Aranda, Floridablanca y Campomanes,



*Misión de San Buenaventura. Todos los nombres de las Misiones fundadas por Fray Junípero coinciden, curiosamente, con los de los Santos venerados en las Capillas del Convento de San Buenaventura en Petra. (2)*

tras una larga e insidiosa campaña levantada en toda Europa.

En la Baja California, es decir, en la península Mexicana de California, los desastrosos efectos de dicha expulsión no fueron tan grandes como en el Paraguay, porque otras órdenes religiosas los franciscanos, principalmente, pudieron sustituir a los expulsados sin gran pérdida de tiempo (desde febrero hasta agosto de 1767), evitando así el alejamiento de

los indígenas, tanto espiritual como físico, de las misiones.

El 14 de julio de 1767, fue Fray Junípero nombrado flamante presidente de las Misiones de California —cargo que equivalía a organizador principal de dichas misiones—. Se realizaba así el sueño que había acariciado durante tantos años. Tenía entonces cuarenta y seis años y estaba en el umbral de la gran obra de su vida.

Con un nutrido grupo de franciscanos reorganiza personalmente las misiones ex jesuitas existentes en la Baja California. Una vez reorganizadas, Fray Junípero se concentró en la segunda parte de su cometido: las nuevas fundaciones en California del Norte.

El explorador y navegante español Sebastián Vizcaino, en 1602, había descubierto la Bahía de Monterrey, que describió en términos de gran viveza, fascinado por la idoneidad del lugar. Pero el imperio español, preocupado por otras acciones colonizadoras y conquistas, no se decidió a colonizar California hasta finales del siglo XVIII. Y ello, más que por el clima creado por los elogios de Sebastián Vizcaino, debido al peligro de la presencia de fuerzas de la Rusia zarista, con intenciones de establecer una serie de bases al sur de Alaska, sobre la costa oeste de los actuales Estados Unidos, llegando hasta lo que hoy es la ciudad de San Francisco, en soporte de sus comercios de pieles y pesquerías.

Esta penetración rusa en la costa oeste americana obliga al virrey de Nueva España, marqués de Croix (1766-1771) a encomendar al visitador general José de Gálvez la labor de organizar una expedición para la conquista de estas tierras, recorridas antaño por Vizcaino (1596 y 1602),



*Los arcos del claustro de San Juan de Capistrano cobijan la entrada de la zona residencial de los Padres.*

Bolaños (1541), Cabrillo —que ya había descubierto y encomiado la Bahía de San Diego en 1542—, Pedro de Unamuno (1584), Cermeño (1595) y una lista interminable de navegantes españoles.

Gálvez sabía bien que los fusiles y cañones eran armas insuficientes para completar una perfecta y duradera conquista. Era indispensable conquistar, además, el corazón de los indios y esta fundamental batalla sólo se podría ganar con la ayuda de un personaje tan carismático como Fray Junípero. Por eso el visitador general le llama junto a sí y al capitán de dragones don Gaspar de Portolá, nacido en Balaguer en 1717, excelente militar y explorador de gran experiencia y dotes de mando.

Entre los tres organizan la expedición a California Alta, con un objetivo preciso: abrir nuevas misiones y presidios militares españoles en la Alta California y prevenir así la posible ocupación rusa de aquellas zonas, anticipándose a dicha acción. Para ello, organizan cuatro expediciones, dos marítimas y dos terrestres.

La primera, marítima, partió en enero de 1769, al frente del teniente Pedro Fagés y 25 soldados del regimiento de Cataluña, y estaba formada por dos navíos de 200 TM: el «San Carlos» y el «San Antonio», llevando marineros, herreros y colonos españoles con sus esposas, utensilios de labranza, semillas, ganado y todo el equipo necesario para las nuevas fundaciones.

La segunda expedición marítima, a bordo del navío «San José», con 93 hombres en total, se hizo a la mar en junio de 1769, perdiéndose en una tempestad con toda su tripulación y su preciosa carga.

La primera expedición terrestre partió el 24 de marzo de 1769, al mando del capitán Fernando de Rivera, y estaba compuesta por 25 «soldados de cuera», así llamados por llevar una especie de chalecos de cuero endurecido para defenderse de las flechas de los indios, y 40 indios conversos procedentes de las misiones de la Baja California, y gran número de herramientas para la agricultura y para abrir caminos y rudimentarias carreteras. Les acompañaba, como jefe espiritual, el padre Crespi, quien además escribiría el diario de operaciones.

La segunda expedición terrestre partió el 9 de marzo de 1769, llevando a su frente al capitán don Gaspar de Portolá —como comandante en jefe de las cuatro expediciones— y al padre Serra, como cabecera de un grupo de misioneros, 12 «soldados de cuera», algunos sirvientes y 44 indios conversos de la Baja California. Por el camino hacia el aún desconocido



*En el centenario de su muerte, los restos de Fray Junípero pasaron de la humilde capilla de la primitiva misión de San Carlos a un magnífico sarcófago, obra de José Mora, en el que puede verse al Padre Crespi contemplando el cuerpo yacente de Fray Junípero.*

norte, fundan la misión de «San Fernando de Velicatá», que queda como un punto de apoyo en lo que iba a ser el camino de unión entre la Baja y la Alta California. (3)

El punto de encuentro señalado para las cuatro expediciones era la hermosa bahía descubierta en 1542 por el navegante Juan Rodríguez Cabrillo, cerca de la actual ciudad de San Diego, ya que parecía el lugar más estratégico para fundar la primera misión y el primer puesto o presidio militar en la Alta California, dado su idóneo acceso por mar.

Tras innumerables peripecias, tanto para las expediciones marítimas como para las terrestres, el 1 de julio de 1769 consiguen reunirse todos los expedicionarios en el punto prefijado. De los 300 hombres que constituían las fuerzas totales de las cuatro expediciones, sólo restan 126. El escorbuto, las tempestades y los indios hostiles han dado buena cuenta del resto.

El 16 de julio se toma posesión oficialmente, por España, de la Bahía de San Diego, en una ceremonia en la que Fray Junípero celebra la Santa Misa, seguida de un «Te Deum» y de doce salvas de cañón.

Mientras los soldados de Gaspar de Portolá construyen el presidio militar e izan la bandera de España, levantando así el primer campamento militar español en la Alta California, el padre Serra funda la primera misión en la Alta California: una modesta capilla de troncos, con un campanario también de troncos, una rústica cruz y varias barracas constituyen la misión de «San Diego de Alcalá», emplazada en las proximidades de lo que hoy es la dinámica ciudad de San

Diego. Los indios nativos, de una rama yuma, se van acercando atraídos por el tañido de las campanas, y lo observan todo, desde una cierta distancia, entre curiosos y atemorizados. Se inicia así la amistad entre españoles e indígenas de California, que intercambian trigo, tabaco y pasas por pescado seco. Escribe el propio Fray Junípero sobre este hecho:

*... «El padre Miguel Campa les regaló (a los indios) sus pasas; y el gobernador (Portolá) les dio tabaco en hoja, todos los soldados le agasajaron y les dieron de comer; y yo con el intérprete les hice saber que ya en aquel propio lugar se quedaba el que allí veían, y se llamaba el padre Miguel, que viniesen ellos y sus conocidos a visitarlo y que echasen la voz de que no habían de tener miedo ni recelo: que el padre sería muy amigo; y que aquellos soldados que allí quedaban junto al padre Miguel todos les harían mucho bien y ningún perjuicio; que ellos no hurtasen de las reses que iban por el campo; sino que, en teniendo necesidad, vinieran a pedir al padre y que él les daría siempre que pudiese...»*

Una concisa frase del escritor norteamericano Hunt Jackson: «La misión de San Diego es la piedra angular de la civilización de California», compendia la importancia de esa fundación, con la que comienza la historia y la civilización de la actual California.

Desde esta base, durante los treinta años siguientes se fue estableciendo un verdadero rosario de misiones y de puntos de apoyo, y de presidios militares, separados por una o dos jornadas a caballo. En total, 21 «grandes misiones» —pues hubo otras intermedias de apoyo o asistencias—, que recuerdan esta épica aventura franciscana y cuyos maravillosos restos, a lo largo de 1.000 kms. de esa gloriosa «Golden Coast» —costa de oro— como le llaman los americanos, constituyen un emocionado y permanente «Monumento a la dignidad humana».

Gaspar de Portolá y Fray Junípero, dejando al padre Campa a cargo de esa misión de San Diego, continuaron viaje hacia el norte, hasta Monterrey, en busca del estuario tan fabuloso que 167 años antes había descrito y elogiado Sebastián Vizcaino. Finalmente, tras un viaje bastante accidentado, en el que Fray Junípero volvió a poner todo su tesón y voluntad indomable en los momentos de desaliento general, colocaron la Cruz en la que hoy es la misión de «San Carlos de Monterrey», fundada el 3 de junio de 1770.

Establecidas las dos primeras bases de operaciones en San Diego y

## Fray Junípero Serra

en San Carlos de Monterrey, las autoridades de España encomendaron definitivamente a los franciscanos la colonización de la Alta California. Los padres, protegidos tan sólo por pequeñas escoltas de soldados, tuvieron que luchar, no pocas veces, con los indios que les miraban con una cierta prevención y, a veces, hasta con franca hostilidad, lo que les llevaba, en ocasiones, a atacar las misiones, degollando o desollando a los misioneros, e incendiando las iglesias y dependencias. En 1773, el teniente Fagés se quejaba de contar solamente con 61 soldados regulares para atender dos presidios militares y cinco misiones.

Pero la acción conjunta de la Cruz y de la espada, sabiamente dosificadas con el arado, pueden obrar milagros, y fueron los tres símbolos con los que se introdujo la civilización cristiana en esta región. Estas misiones no siempre se establecieron de una forma progresiva, sino cubriendo primero, con la ayuda militar adecuada, los puntos más estratégicos, levantándose posteriormente otras en puntos intermedios, a distancias no superiores a los 100 km. Un excelente camino real, construido por los españoles, entre 1769 y 1798, unía todas ellas, y su trazado original se ha conservado hasta nuestros días en la autopista «U. S. Highway 101».

Miles y miles de kilómetros se encuentran tras sus pasos en su fecunda vida. Cojeando, con la úlcera de su pierna sangrando, cruza repetidas veces los campos californianos para visitar sus misiones. A todos escucha y atiende. Se hace cargo de cada situación concreta, y se ocupa, sobre todo, de los problemas y necesidades de sus queridos indios.

El escritor norteamericano Herbert Eugene Bolton, en su obra «Rim of Christendom» (1936), enaltece así la acción civilizadora y evangelizadora de Fray Junípero y sus franciscanos: «...Río a río, cañón a cañón, tribu a tribu, estos heraldos de la civilización cristiana avanzaban por el reino de los no creyentes...»

Las 21 misiones fundadas por los franciscanos en la Alta California, entre 1769 y 1823, son las siguientes, relacionadas cronológicamente:

San Diego de Alcalá (16 de julio, 1769).

San Carlos de Monterrey (3 junio, 1770).

San Antonio de Padua (14 julio, 1771).

San Gabriel (8 septiembre, 1771).

San Luis Obispo (1 septiembre, 1772).

San Francisco (5 octubre, 1776)(4)

San Juan de Capistrano (1 noviembre, 1776).

Santa Clara (18 enero, 1771). (5)



Casa natal de Fray Junípero Serra, en Petra (Mallorca). Convertida en Museo. (6)

San Buenaventura (31 marzo, 1782).

Santa Bárbara (4 diciembre, 1786).

La Purísima Concepción (8 diciembre, 1787).

Santa Cruz (28 agosto, 1791).

Soledad (9 octubre, 1791).

San José de Guadalupe (11 junio, 1797).

San Juan Bautista (24 junio, 1797).

San Miguel Arcángel (25 julio, 1797).

San Fernando rey de España (8 septiembre, 1797).

San Luis (13 junio, 1798).

Santa Inés (17 septiembre, 1804).

San Rafael (14 diciembre, 1817).

San Francisco Solano (4 julio, 1823).

Fray Junípero fundó personalmente las nueve primeras, e inició incluso la fundación de Santa Bárbara, la que no pudo coronar por acaecerle antes la muerte en la Misión de San Carlos el 28 de agosto de 1784.

A partir de la muerte de Fray Junípero Serra en 1784, recoge la antorcha de las fundaciones otro franciscano, digno sucesor de Fray Junípero: Fray Fermín Francisco de Lasuén, que aunque algo más oscuro que su antecesor, en los dieciocho años que actúa como presidente de las misiones franciscanas de la Alta California (de 1785 a 1803) consigue duplicar el número de misiones y atraer al cristianismo 25.000 indios californianos. El padre Lasuén introdujo igualmente nuevas industrias diversificando la producción de las distintas misiones.

### Pueblos, presidios y misiones

Al final del siglo XVI, la mayoría de los españoles radicados en tierras

americanas vivía en ciudades perfectamente organizadas, que constituían la unidad predominante del gobierno local, a lo largo y ancho de todo el imperio español. Posteriormente, cuando se envían colonos a las zonas fronterizas, éstos se agrupan en pueblos, construidos y regidos por un alcalde, siguiendo el modelo de las ciudades españolas.

Entre estos pueblos cabe señalar el de «Nuestra Señora de la Reina de los Angeles de Porciúncula», fundado el 4 de septiembre de 1786 por varios colonos españoles, escoltados por el sargento de dragones José Darío Argüello y cuatro soldados, y origen de la actual ciudad de Los Angeles que, con sus 10 millones de habitantes, constituye la segunda metrópoli norteamericana, detrás de Nueva York.

La segunda institución española de frontera es el presidio, imitado posteriormente por el ejército de los Estados Unidos en su penetración hacia el lejano oeste. El presidio español consiste en un fuerte, al frente del cual se encuentra uno o dos oficiales y un grupo de 20 a 100 soldados regulares, generalmente de caballería, por lo que cada presidio precisa de un rancho cercano para mantener sus caballos. Aunque, las familias de los soldados y algunos otros paisanos podían vivir en el fuerte, su principal función era militar, estando sometidos en todo a la jurisdicción militar del territorio en cuestión.

Desde los inicios de la conquista, los religiosos están presentes en todos sus avatares, impartiendo la fe cristiana entre los indios subyugados, aunque en ese período ocupan un lugar secundario, detrás del poder militar, en la penetración española. El confiar a la misión el papel de agente principal para extender el control de España en nuevas áreas constituye, fundamentalmente, una nueva política que se extiende a partir del siglo XVII.

Cada nueva misión recibía de la corona de España un fondo equivalente a mil dólares para su puesta en marcha. En teoría, al cabo de diez años, la misión debería pasar a manos de las autoridades civiles y convertirse en pueblo, con los indios ya civilizados, capaces de realizar actividades normales de comunidad. Pero los nativos de California estaban mucho menos avanzados que los de México o Perú, y esa expectativa resultaba, en la práctica, irreal. Muchas misiones tuvieron que esperar hasta cuarenta o cincuenta años para alcanzar ese grado de madurez de los indios.

Desde finales del siglo XVI, España utilizó las misiones, presidios y pueblos en sus diversas fronteras, y en las más variadas circunstancias y modalidades. Pero siempre con una



Convento y rancherías de la Misión de San Carlos de Monterrey. Dibujo de José Cordero, de la expedición científica alrededor del mundo de Alejandro Maespina, realizado en 1791, es decir, a los veintidós años de la fundación de San Carlos (Museo Naval de Madrid).

característica común: las tres instituciones, pueblo, presidio y misión, estaban integradas entre sí, como agencias del Estado.

Las misiones franciscanas de nueva creación en la Alta California, tuvieron algo de las famosas «Reducciones Jesuitas» del Paraguay, pero acaso con un estilo propio y, por lo mismo, menos rígido, más franciscano. Los padres convencían a los indios que allí tendrían cubiertas sus necesidades. Se les daba alojamiento y comida, se les hacía ir a misa y aprender el catecismo y el español, se les enseñaba a arar los campos, a cuidar el ganado, a fabricar vino, aperos y casa, y a las mujeres, a tejer y cocinar. En 1843, al acabar la época de las misiones, había en ellas 396.000 vacas, 321.000 cerdos y 62.000 caballos.

La secularización de las misiones fue el principio de su fin. Los padres advirtieron al Gobierno de la corona que los indios de California no estaban aún en condiciones, ni tenían un grado de desarrollo suficiente, para manejar sus propios asuntos. Pero, a pesar de todo, las misiones fueron convertidas en pueblos, bajo la supervisión de comisiones civiles, y el papel de los franciscanos se dio por concluido.

La situación vino a empeorar después de la independencia de México, en 1822, ya que los sucesivos gobiernos mexicanos favorecieron la secularización o confiscación de los resos de las misiones de California y de sus campos anejos por los gobiernos territoriales, con la hipócrita excusa de «aliviar» la situación de los indios de las misiones...

Una vez expropiadas las misiones por los gobiernos territoriales, y no sabiendo qué hacer con ellas sin franciscanos, se malvendieron en pública subasta con sus edificios, terrenos adjuntos, utensilios, aperos, talleres, cultivos, jardines y huertas y, hacia 1834, estaban prácticamente arrasadas.

Tras tomar posesión, los Estados Unidos, de California en 1846, nombraron en 1851 una comisión para investigar esas arbitrarias secularizaciones, a todas luces ilegales, llevadas a cabo por el Gobierno mexicano, cuya ilegalidad fue confirmada y sancionada por la mencionada comisión. Como consecuencia de dicha investigación el presidente Lincoln, el 18 de marzo de 1865, justamente un mes antes de su asesinato, firmó un decreto por el que se devolvía la propiedad de los edificios de las misiones y de sus terrenos anejos, confiscados antaño por el Gobierno mexicano, a los obispos de las diócesis respectivas, como representantes de la Iglesia católica.

### Fray Junípero entra en la eternidad

También es digno de mención el escrupuloso cuidado que los norteamericanos han tenido en reconstruir o consolidar, con acertado gusto, muchas de estas 21 misiones francisca-



Primera página del «Diario de viaje que hizo por tierra don Gaspar de Portolá, capitán de Dragones del Regimiento de España, gobernador de California, a los puertos de San Diego y Monterrey...».

nas, que constituyen, hoy día, uno de los atractivos turísticos del Oeste Americano.

Siendo ya septuagenario, emprendió Fray Junípero la enorme tarea de recorrer, en 1783, en visita general, todas las misiones de la Alta y de la Baja California, su inmenso dominio espiritual: bautizaría, confirmaría, conviviría con sus queridos indios, alentaría y ayudaría a los padres esparcidos por todas las misiones, sin desdeñar las de los desiertos del Sur, forjando siempre planes para fundar nuevas misiones y realizar nuevas conversiones.

Cuando en agosto de 1784 terminó ese fantástico esfuerzo físico —que hoy rechazarían nuestros más avanzados deportistas— entró en Monterrey, exhausto y ya casi sin vida, ahogado por la fatiga y los dolores.

Sentado a una tosca mesa, escribió largas cartas a todos sus hermanos franciscanos, aconsejándoles según las experiencias recogidas en su postrera visita. Esas cartas constituyen su testamento espiritual y recogen, de forma condensada, su pensamiento y su espíritu apostólico.

Al anochecer del 28 de agosto de 1784, se queda dormido en su pobre celda... «al poco rato —dice su biógrafo el padre Palou— entré, y arriéndome a la cama para ver si dormía, le hallé durmiendo ya en el Señor. Sin haber demostración ni señal de agonía, quedando su cuerpo sin más señal de muerte que la falta de respiración...»

A Fray Junípero, como dice el padre Palou, «jamás se le mitigó la sed que padecía, en punto a extensión de la cristiandad». La fama de santidad que tuvo en vida ha quedado bien documentada, y su causa de beatificación iniciada en la diócesis de Monterrey en 1934, postergada durante bastante tiempo, parece ir nuevamente por buen camino: es cuestión de tiempo.

Sobre el dolor de la muerte ejemplar de este humilde franciscano, sobre el llanto de sus hermanos de religión y de los miles de indígenas convertidos y civilizados, pasó el tiempo. Pero la obra del espíritu perduró. El camino marcado por Fray Junípero estaba abierto y el torrente civilizador era ya robusto y arrollador: frailes, labriegos, colonos y soldados, adelantándose en un siglo a la corriente propia de Norteamérica, convirtieron, con sudor, sangre y fatiga, un país desierto en un vergel florido. El estado más amable y más hermoso de los Estados Unidos tiene a orgullo su rancio abolengo español y su noble origen franciscano.

Luis Terol Miller  
Doctor-Ingeniero Telecomunicación

## Con ocasión del Viaje Papal a California

# SE PREPARA UNA EXPOSICION ICONOGRAFICA JUNIPERIANA EN MONTERREY

por Bartolomé Font Obrador



Entre la numerosa serie de iniciativas de los californianos para satisfacer el interés y la curiosidad de los varios millones de visitantes que se desplazarán desde todos los puntos de Estados Unidos a California en septiembre próximo, con motivo del viaje del Papa Juan Pablo II, figura la original exposición de retratos de Fr. Junípero Serra en el amplio recinto del Museo "Colton Hall" del Ayuntamiento de Monterrey, prevista para los días que van del 7 de agosto al 27 de septiembre, a cuyo frente están la Directora del "Colton Hall" Mrs. Donna Penwell y el Director de la Muestra, Mr. George E. Everett.

Nos han hecho llegar una larga carta explicándonos los motivos y fines de la magna exposición y el interés de nuestra participación. El conocido fotógrafo Francisco Llompert Mayans ha prometido remitir una completa colección de diapositivas de

los distintos motivos que informan los rasgos ideales del gran misionero apostólico, ya que no se tiene ningún fundamento científico de que exista uno sólo que pueda ser considerado como un verdadero retrato del Padre Serra.

En efecto, Fr. Maynard J. Geiger escribió "Father Junípero Serra paintings", editado en Santa Bárbara en el año 1958, analizando y estudiando 9 supuestos retratos, desde el grabado de la "Relación histórica" de 1787, hasta el de San Francisco perteneciente a la Sociedad de Pioneros de hacia 1865. El que reproduce Engelhardt, presentándolo como auténtico, no pudo serlo porque si fue pintado entre 1773 y 1774 supuestamente por el artista mejicano José Páez -al que Serra conoció personalmente y encargó varios lienzos al óleo para los altares de sus misiones californianas-, no sirvió de inspiración a Mariano Guerrero, cuan-

do en 1785, después de fallecido Junípero, hizo el cuadro del Viático que se conserva en el Museo de Chapultepec (México).

Destaca el tipo iconográfico del misionero apostólico levantando la Cruz salvadora entre los gentiles; éste fue el que se impuso como línea de inspiración hasta nuestros días, el representado en la magnífica biografía escrita por Palou en 1787. A fines del XVIII o principios del XIX sobresale el cuadro al óleo de Antonio Mesquida, hijo del gran maestro Guillermo, existente en el Museo de Valldemossa, conocido con el antiguo título de "Evangelizadores mallorquines en América" y el posterior de "Glorificación de Fray Junípero Serra". Procedía del Convento de Menores de San Francisco de Inca. Podríamos decir que por su hermosa ejecución y maestría, puede ser considerado como el prototipo representativo del ideal juniperiano.

Entre las representaciones mallorquinas que serán enviadas al Museo de Monterrey estarán los retratos existentes en la Galería de Hijos Ilustres del Ayuntamiento de Palma, Salón de Actos del Ayuntamiento, Sacristía de la Iglesia Parroquial y la estatua de la Plaza del Venerable cuyo tres últimos son de Petra, la de la Plaza de San Francisco de Palma, el mosaico y la pintura del Estudio General Luliano y las vidrieras de la Catedral y San Francisco, entre otras. Es expresión de la prolongada tradición artística juniperiana mallorquina; la fama del gran Junípero como sabio franciscano y después como santo misionero no se apagó en la Mallorca que le vio nacer.

La iniciativa de esta exposición merece todos nuestros plácemes en ocasión tan señalada, para Serra y California, porque será un toque de atención sobre la gran estima que aquel estado americano profesa al Apóstol. Es un gesto que les honra y nos honra asimismo a todos sus devotos y paisanos.

*Sede de la Convención:*  
**Hotel VORAMAR**  
*Playa de Benicasim (Castellón)*  
*Teléfono: (964) 30 01 50*

### PROGRAMA DE LA CONVENCION

#### JUEVES 30 de Abril

- 18,30 - Recepción de Delegados y participantes en la Sede Convención.  
 Inscripción de Matrícula.
- 19,30 - Palabras de bienvenida por el Presidente del Serra Club de Castellón, y normas a seguir en el encuentro, por el Presidente del Consejo Nacional.
- 20,00 - EUCARISTIA presidida por el Rvmo. Sr. Obispo de la Diócesis de Segorbe - Castellón
- 21,00 - Cena de acogida.

#### VIERNES 1 de Mayo

- 8,30 - Meditación. Dirigida por el Consiliario del Serra Club de Castellón, P. Jeremías Vega, O.S.A.
- 9,00 - Desayuno.
- 9,30 - *Primer Tema:* El Sacerdocio de los laicos.  
 Ponente: D. José M<sup>a</sup> Cases Deordal. Obispo de Segorbe - Castellón.
- 10,30 - Reunión de grupos para tratar de tomar responsabilidades y llegar a conclusiones.
- 11,30 - Café.
- 12,00 - Puesta en común y conclusiones.  
 Moderador: D. José García Fernández Palacios. Gobernador Distrito 75.
- 13,00 - *Segundo Tema:* Fray Junípero Serra, camino de los altares. Su ejemplo y su mensaje.  
 Ponente: P. Salustiano Vicedo, O.F.M., Prior del Convento de S. Bernardino, Petra (Mallorca). Vicepostulador de su Causa de Beatificación.
- 14,00 - Almuerzo.

## XIIª CONVENCION SERRA ESPAÑA

### Organizada por el Serra Club de Castellón

## Del 30 de Abril al 3 de Mayo de 1987

16,30 - *Tercer Tema:* Experiencias del Centro de Orientación Vocacional de Castellón.  
 Ponente: Hermana M<sup>a</sup> Teresa Otí, Carmelita Misionera (Delegada Diocesana de Pastoral Vocacional)

17,30 - Diálogo sobre el tema anterior y, otras experiencias encuadradas en la Pastoral Vocacional de las respectivas Diócesis representadas.  
 Moderador: D. José Esteve, Presidente del Serra Club de Castellón.

18,30 - Merienda.

19,00 - Reflexiones sobre los temas tratados con amplio coloquio.  
 Preside Consejo Nacional  
 Moderador: D. José Santos Bajo, Gobernador Distrito 74.

20,00 - EUCARISTIA. Concelebrada.

21,00 - Cena.

#### SABADO, 2 de Mayo

8,30 - Meditación. P. Daniel Sánchez, Canónigo, Consiliario Serra Club de Salamanca.

9,30 - *Cuarto Tema:* Iglesia, Oración y Vocación. Ponencia sistema panel.

*Iglesia:* por D. Miguel Angel Lanza, Past-Presidente y Consejero Nacional.  
*Oración:* Dr. Angel Mirete, Serra Club de Castellón

*Vocación:* por D. Antonio García Marcos, Presidente Serra Club de Salamanca.

10,30 - Diálogo y Conclusiones.  
 Moderador: D. José M<sup>a</sup> Marín Correa, Presidente Serra-Club de Madrid.

11,30 - Café.

12,30 - Exposición doctrinal "El Sínodo de los laicos", por S.E. Cardenal Tarancón.

12,45 - Reunión de Presidentes y Consiliarios.

13,30 - Reunión Plenaria.

14,30 - Almuerzo.

16,00 - Visita turística al Castillo de Peñíscola.

19,50 - Regreso a la Sede de la Convención.

20,00 - Solemne EUCARISTIA concelebrada.

21,00 - Cena de clausura con asistencia del Cardenal Tarancón. Parlamentos.

23,30 - Clausura.

#### DOMINGO, 3 de Mayo

8,30 - EUCARISTIA

9,00 - Desayuno.

10,00 - Despedida.

### PARTICIPACION

*Toman parte en esta convención los socios de los Clubs de Madrid, Toledo, Huelva, Castellón, Jerez, Salamanca, Segovia, y delegados de Grupos en formación.*

### INVITAMOS CORDIALMENTE A

Los Obispos, Sacerdotes, Religiosos/sas y Seglares de otras Diócesis de España que tengan interés en esta nueva forma de Apostolado de los laicos.

\*\*\*

El costo de la matrícula, incluida comida y hospedaje: 8.500 ptas por persona. Cada club se hará cargo de la matrícula de su consiliario.

### RESERVAS

Enviar antes del 20 de Abril a:  
 Presidente: José Esteve - Tel. (964) 232377  
 Pablo Esteller - Tel. (964) 221201



*FRAY JUNIPERO SERRA marca una vocación de servicio, que imprimió su sello a una obra de civilización redentora que, además, desbordando lo espiritual, tuvo tan eficiente significación humana, que su imagen figura destacadamente en la galería de los próceres de los Estados Unidos, en el Capitolio de Washington, D.C.*

### SERRA INTERNACIONAL

Es un Club único. Podrán existir otros grupos de seglares que estén interesados por la captación de socios desde un punto de vista numérico o de soporte financiero, pero a esta organización católica y universal no le concierne ni lo uno ni lo otro.

Las dos preocupaciones como fines principales son la promoción de vocaciones al sacerdocio y la formación cristiana de sus miembros.

Los Serra Clubs son limitados en tamaño, pues no son organizaciones de masas, pero sus miembros han de ser activos como ninguno dentro de su ámbito, tanto social como laboral, según los principios que los anima. Quienes forman parte de esta entidad católica no pueden ser carga muerta.

La calidad del socio, verdadera vocación dentro de la iglesia y como obsequio gratuito de ésta, requiere reciprocidad. Lealtad al movimiento en servicio y dedicación. No sólo ha de tener voluntad de hacer completamente lo que se requiere, sino lo más importante aún es ejecutar.

El ser miembro del Serra se considera como un privilegio que

se concede, no un derecho que se obtiene. Esta idea siempre se tiene en la mente cuando los socios seleccionan a nuevos asociados.

Cada miembro está comprometido en sí mismo para servir a los Clubs lo mejor posible, según sus habilidades, dedicando el tiempo necesario para realizar el trabajo confiado.

Para este movimiento en pro de las vocaciones sacerdotales han de ser hombres dedicados y sinceros, cuya lealtad a la iglesia y a los sucesores de los apóstoles sea incuestionable. Han de proceder tanto con inteligencia como con un esfuerzo sacrificado y activo para encontrarse y desafiar la marea provocadora del ateísmo y secularización reinante por doquier en la actualidad. Deben asumir la responsabilidad del laicado en la iglesia de hoy como seglares responsables y comprometidos en el apostolado seglar.

Otro de los requisitos de la calidad del Serrano es la perseverancia, pues a su manera y por sí misma, es una verdadera vocación seglar y como a tal, la constancia ininterrumpida forma parte de esta noble misión, tarea específica dentro del seno de la iglesia.

El Serra Club no es una organización para recaudar fondos. Nunca hubo la intención de que así fuera. No obstante sí que tiene la iniciativa en ciertos lugares y en casos concretos de ofrecer una contribución anual al Ordinario de la Diócesis como un gesto de obediencia legal y esto para crear una conciencia de responsabilidad hacia el seminario, intentando al mismo tiempo despertar en el individuo su deber de caridad y justicia.

Serra Internacional es una organización de seglares católicos, que adoptó el nombre del extraordinario misionero y su fin principal es el fomento de las vocaciones sacerdotales y religiosas.

Serra es un movimiento internacional, que nació en 1934 en Seattle (USA) y que cuenta actualmente (1987) con 580

Clubs en el mundo entero.

Los miembros de Serra quieren entender y cumplir con las palabras de Cristo:

**"LA MIES ES MUCHA, PERO LOS OBREROS POCOS, ROGAD AL SEÑOR DE LA MIES QUE ENVIE OBREROS A SU MIES"**

Serra fue de gran valor en sus comienzos, ya que el Papa PIO XII lo incorporó en 1951 a la Obra Pontificia por las Vocaciones Sacerdotales. Es más importante todavía HOY, porque los Papas Pablo VI y Juan Pablo II y muchos Obispos del mundo, continuamente recomiendan el establecimiento de Serra Clubs en sus respectivas Diócesis.

El Consejo Nacional y los Serra Clubs de Madrid, Toledo, Huelva, Castellón, Jerez de la Frontera, Salamanca y Segovia le dan con mucho gusto los informes sobre esta Obra Vocacional de los seglares.

Actualmente hay varios Clubs en formación.

El mandato de Cristo de rezar por las vocaciones, es urgente, hoy más que nunca.

Ante la ola de materialismo que nos invade, no podemos permanecer indiferentes e inactivos.

La humanidad se hunde, alejada de Dios, en el egoísmo, en el placer, y no en fomentar la paz y la fraternidad entre todos los hombres.

Pero no conseguiremos nada lamentándonos, sino actuando.

Dios, al final de nuestra vida, nos pedirá cuenta de la actitud que adopte-

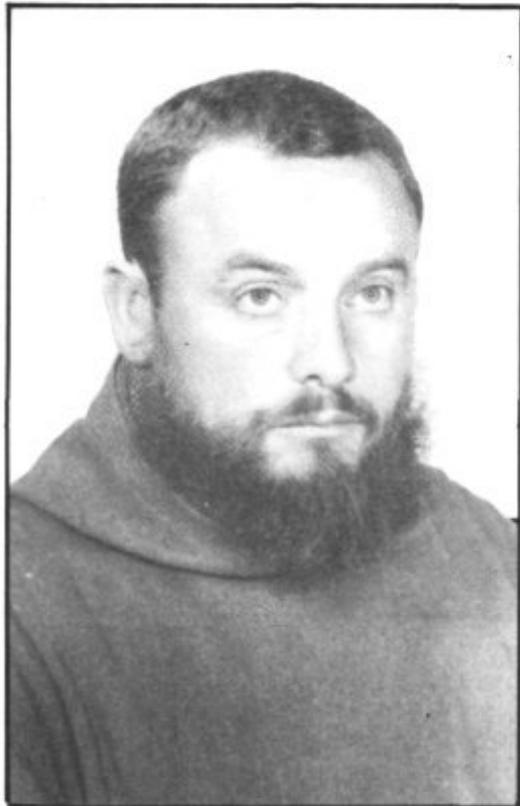
### ORACION DE SERRA

*¡Oh Dios!, que no quieres la muerte del pecador, sino que se convierta y viva. Te rogamos por la santísima Virgen María, de San José su Esposo, y la de todos los Santos, que nos concedas el aumento de operarios de Tu iglesia, operarios con Cristo que se empleen y consuman en favor de las almas. Te lo pedimos por Cristo tu Hijo, que contigo vive y reina, en unidad del Espíritu Santo, por los siglos de los siglos. Amén.*

Fr. Salustiano Vicedo

# NOTABLES MEJORAS EN BONANY

Por Sebastián Rubí Darder



ERMITAÑO JERONIMO (LUIS OLIVER RAMIS)  
AUTOR DEL PROYECTO DE REFORMA, DIRECTOR Y  
EJECUTOR PRINCIPAL DEL MISMO.

(Foto Pujol)

Una vez más, los amigos del tradicional "pancaritat" de la tercera fiesta pascual, el próximo día 21 de Abril podrán contemplar el MURO o "MARGE" de Bonany, y aprovechar los cómodos bancos y mesas instalados en la explanada del Santuario. Allá, al amparo de los verdes pinos, podrán igualmente degustar las consabidas empanadas y demás pastas del día. Con tal motivo, merece la pena recordar ahora el origen y realización de tales mejoras, que por amor a nuestra bendita "Mare de Déu", llevaron desinteresadamente a cabo un puñado de sus devotos.

## EL "MARGE" O MURO DE BONANY

Nunca es tarde cuando la dicha llega, y menos aún si la dicha es buena, como es el caso del tema que hoy nos ocupa. Las obras del "Marge" de Bonany, se empezaron exactamente el lunes 28 de Agosto de 1979, y se dieron por terminadas el martes 9 de Noviembre de 1982, o sea, en total, 26 meses y 12 días, de una tarea casi constante, por parte del Ermitaño Jerónimo, su iniciador y principal operario. Las obras por él emprendidas y realizadas anteriormente en el Santuario de Santa Magdalena de Inca, y que erróneamente el historiador D. Juan Coli atribuyó a aportaciones de los devotos, le capacitaron para llevar a cabo esta magnífica y a veces discutida empresa bonañense.

En Petra, en cambio, nadie le discute la autoría de dicha obra, que tantos beneficios ha reportado hasta la fecha. Sin embargo, por motivos que no

VISTA AEREA DE BONANY ANTES DE LAS OBRAS



MIENTRAS EL ERMITAÑO  
JERONIMO CONTEMPLABA  
SU OBRA,  
LE SORPRENDIO  
EL FOTOGRAFO  
(Foto Lorenzo Sastre)



viene al caso recordar ahora, cuanto se dice en este artículo, se escribió poco después de concluidas las obras, y se publica ahora sin haberle añadido ni una sola tilde, como pueden atestiguarlo Mateo Sansó y el mismo Ermitaño Jerónimo.

Vistas las cosas desde lejos, difícilmente se llega al conocimiento de la verdad. Y si decimos esto es sencillamente porque han circulado rumores u opiniones totalmente erróneas, sobre el particular. Por otro lado, la prudencia y la caridad nos obligan a silenciar, al menos por ahora, lo ocurrido.

Era de justicia que un día u otro, se dijese públicamente que la gran mejora que supone el "Marge" o "Muro" de Bonany, ha sido obra exclusivamente de la Comunidad Eremítica, y más concretamente del abnegado Ermitaño Jerónimo, con la inapreciable colaboración de 55 personas o Entidades, que se detallan al final del escrito. De ellas, 5 pertenecen a Vilafranca, 2 a Felanitx, 1 a Ariany y otra a Inca.

Una profesión que actualmente está en franca decadencia es precisamente la de "marger" o constructor de muros de bancal. Afortunadamente, como se dirá luego, el Ermitaño Jerónimo pudo aprovechar aún los buenos servicios de un profesional "marger" o "mestre de paret seca" en la persona de "Mestre Antoni Morey". Desde 1848 es célebre en Petra el popular topónimo de "Es Marge", sito junto a la Plaza de la Cruz, desde donde arranca el "Camí de Bonany". Desde entonces, pues, el Camino de la Ermita, que serpenteando escala con cierto atrevimiento nuestro bendito Puig, viene jalonado por dos "marges" majestuosos, uno en el punto de arranque, y otro al término del mismo.

#### REALIZACION DE LA OBRA

Esta obra, admiración de los numerosos visitantes del Santuario, se llevó a cabo con la finalidad primordial de rehacer una pared que de puro vieja se desmoronaba. De rechazo, se aprovecharían unos espacios inservibles, para convertirlos en aparcamien-

tos para coches o en lugares aptos para que los peregrinos puedan tomar cómodamente su picnic a la sombra de los pinos.

La primera providencia que tomaron los "empresarios" que a tal obra se comprometieron, fue reunir el material necesario para el fin propuesto. El primero y principal elemento era la piedra, y como en el Puig no podían hallar piedras sueltas en tanta abundancia, hubo que buscarlas en sitios diversos.

Se comenzó, desde luego, por despedregar todos los alrededores de la Ermita. Luego, una serie de particulares se prestaron a despedregar por su cuenta fincas suyas. Amontonadas las piedras en cada una de ellas, se procedió al acarreo.

Se encargaron de este quehacer los Ermitaños Jerónimo y Gabriel (hoy en día este último en la Ermita de Felanitx), juntamente con los señores Mateu Sansó y Biel Coní, aprovechando el tractor de Marc Nuviet.

Por su parte, Biel Coní y Rafel Penya proporcionaron y subieron todo el material de derribo de una casa suya.

Igualmente Sebastián Rubí Font y los Frailes franciscanos aportaron las piedras procedentes del derribo de sendas paredes.

También Toni Gual y Pep Fetdara contribuyeron acarreamo piedras de Son Montserrat y de Ses Comunes. Tomeu Ballarí aportó cascajo para el relleno.

Toni Alzamora (a) Marquet, regaló generosamente todo el *Picadís* que se utilizó para la obra. En cambio, la Ermita corrió con los gastos de la grava empleada.

El Ayuntamiento limpió no sólo el Camí de Bonany, sino una serie de caminos vecinales y luego subió y regaló al Santuario todo el pedregal recogido.

Una vez almacenado el material necesario los operarios pusieron manos a la obra. Muchos han sido los trabajadores voluntarios, además de los colaboradores mencionados o que se mencionarán luego,



VISTA GENERAL DEL "MARGE" O "MURO"  
(Foto J. Font)

pero entre ellos merece destacarse l' Amo En Tomeu de Son Bendinat, vecino del Santuario y uno de los pocos que aun habitan en el Puig. Su colaboración ha sido notoria.

El principal artífice, no obstante, ha sido el conocido "marger" o constructor de muros de bancal, Mestre Antoni Morey. Gracias a su generosa y desinteresada colaboración técnica ha sido posible llevar a cabo la empresa, que ha resultado una verdadera obra de arte, admirada por los numerosos romeros que suben a venerar la Virgen N<sup>a</sup> S<sup>a</sup> y también, por que no decirlo, criticada y menospreciada por otros.

#### PRINCIPALES COLABORADORES

Por más que lo hayamos intentado, no ha sido posible, ni hacer la lista completa de cuantos han ayudado a hacer la obra, ni valorar ni justipreciar sus aportaciones. Lo único que podemos ofrecer es, por un lado, la procedencia de los colaboradores y, por otro, una apreciación global de la aportación de cada uno.

Las procedencias son éstas; de Vilafranca: N<sup>o</sup> 11, 12, 21, 26 y 36; de Felanitx: N<sup>o</sup> 13 y 52; de Ariany: N<sup>o</sup> 16; de Inca: N<sup>o</sup> 54. Las restantes corresponden a Petra.

Respecto de las aportaciones personales hemos procurado colocar a los interesados por orden de mérito, lo cual no deja de ser arbitrario y sumamente subjetivo, ya que si a uno se le ha pedido poco y lo ha dado, no venía obligado a más. También aquí, cabe recordar el óbolo de la pobre viuda, de la que nos habla el Evangelio. Quien da lo que puede no está obligado a más.

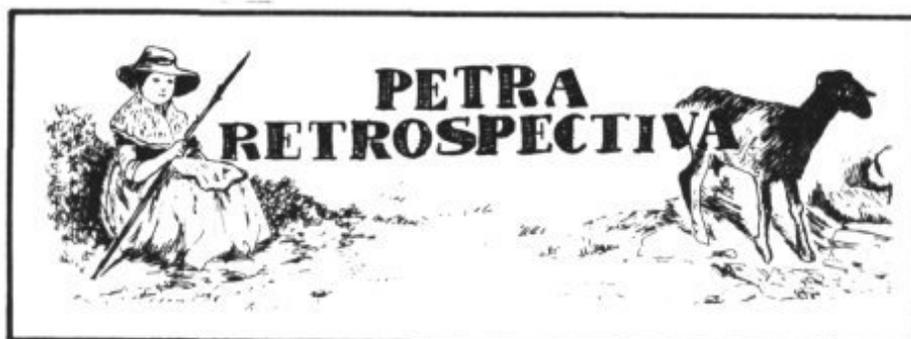
El Muro o "MARGE" mide unos 180 m. de longitud por unos 8 m. de alto, y ha sido posible gracias a los señores y Entidades siguientes:

1. Ayuntamiento
2. Antonio Moragues Font
3. Marcos Bover Monroig
4. Mateo Sansó Rubí
5. Antonio Alzamora Rosselló
6. Antonio Gual Moragues

- y Pedro José Bauzá Ribot
7. Bartolomé Barceló Pastor y Pedro Barceló
8. Sebastián Rubí Font
9. Gabriel Siquier Horrach
10. Antonio Joy Rubí
11. Bartolomé Mascaró Portell
12. Miguel Mascaró Nicolau
13. Miguel Maymó Bonet
14. Guillermo Vanrell Torrens
15. Miguel Nicolau Pastor
16. Sebastián Tugores Bauzá
17. Rafael Mestre Vanrell
18. Antonio Jaume y Compañía
19. Lorenzo Nicolau Pastor
20. Antonio Maymó Monroig
21. Hermanos Santandreu
22. Sebastián Planisi Durán
23. Antonio Mercant Alzina
24. Amador Font Gayá
25. Miguel Bónnin Aguiló
26. Zedeco, material de construcción
27. Lorenzo Sastre Gibert
28. Mateo Mestre Martí
29. Antonio Gual Moragues
30. Gabriel Ribot Estelrich
31. Rafael Grimalt Soler
32. Juan Gibert Riera
33. Jaime Maymó Bauzá
34. Lorenzo Catalá Barceló
35. Miguel Bennassar Riera
36. Pedro Bauzá Ribot
37. Miguel Torrens Bauzá
38. Magdalena Domenge Oliver
39. Jaime Ribot Amengual
40. Jaime Forteza Roca
41. Margarita Forteza Roca
42. Juan Riera Nicolau
43. Tomás Siquier Riera
44. Miguel Alzamora Rosselló
45. Juan Font Lliteras
46. Francisco Riutort Monroig
47. José Bauzá Bunyola
48. Sebastián Ribot Roca
49. Una devota persona
50. Una devota persona
51. Una devota persona
52. Andrés Noguera
53. Guillermo Mestre Gelabert
54. Guillermo Esteva Bauzá
55. Una devota persona.

Este Muro, que para algunos ha podido ser el de las lamentaciones y acaso el de "envenenadas" críticas, es tal vez uno de los exponentes más visibles de que la devoción a la Virgen aun vive muy arraigada en muchos corazones. Con razón, pues, podemos repetir con Santa Teresa de Jesús, "Obras son amores, y no buenas razones". Y con el buen amigo poeta pollensín, Miguel Bota Totxo:

En aquesta terra dura  
jo voldria un viarany  
florit de seny i dretura,  
per poder copsar l'altura  
i la claror de Bonany.



## Da FRANCISCA POU TORRENS

### (a) *Madò Francina Ventura*

DE IZQUIERDA A DERECHA:  
MAGDALENA TORRES, MARIA  
DE SON FRARE, FRANCISCA POU  
TORRENS, FRANCISCA FERRER Y  
BARBARA RIERA



Madò Francina Ventura,  
Vós que a sa màquina estau,  
¿no creis que és una aventura  
tenir vuitanta vuit anys?

I amb aquesta cara alegre  
que encara avui mos mostrau,  
mereixeu que vos apuntin  
a sa Rondalla d' es Pla.

Heu dírem a Na Maria,  
i amb ella, cap a Madrid;  
allà volen "Gente Joven",  
i Vós heu sou. Ja està dit!

La señora Francisca Pou Torrens, de 88 años de edad, la única superviviente del grupo, es sobrina del primer historiador de Petra, el R.D. Francisco Torrens. Gracias a él conocemos multitud de cosas relativas a nuestra villa, que de lo contrario acaso jamás hubiésemos podido tener noticias de ellas. Gracias a él el P. Serra ha llegado a ser noticia en Petra y en España. Gracias a él tenemos dos tomos de "Apuntes Históricos", en los que figuran datos que tal vez nunca hubiésemos podido consultar, por causas diversas, como por ejemplo el incendio de la sacristía de la Parroquia, ocurrido el 25 de Noviem-

bre de 1918.

"Madò Francina Ventura", hija de la "sastressa Ventura", ayudó a su madre en el arte de coser y trajar a nuestros antecesores, en su taller de la Calle Manacor, frente al domicilio de "Ca'n Coto". En esta foto, no sólo podemos contemplar cinco caras risueñas de aprendizas, discípulas de su madre, sino que también podemos recordar indumentarias femeninas de principios de siglo y peinados entonces en uso, cuando en la villa no existían peluquerías para señoras. "Madò Francina, molts d' anys!"

S. Rubí Darder.

# SETMANA SANTA

## 1987

### HORARI DE LES FUNCIONS

#### *Diumenge dia 12, DIA DEL RAM*

A les 11,30 Al Convent benedicció de Rams i paumes. Acte seguit processó cap a la parròquia i missa.

#### *Dilluns dia 13*

A les 21,00 Celebració penitencial.

#### *DIJOUS SANT*

El matí es durà la comunió als malalts. Les funcions del cap-vespre seran:

A les 19,30 Al Convent

A les 21,00 A la Parròquia. Acte seguit processó.

Tres quarts després de la processó hi haurà una estona de pregària comunitària organitzada pels joves i dirigida a tothom.

#### *DIVENDRES SANT*

A les 18,30 Al Convent i

A les 20,00 A la parròquia hi haurà la Celebració de la Mort del Senyor.

A les 21,30 Al Convent hi haurà la funció del Davallament i processó cap a la parròquia.

#### *DISSABTE SANT*

A les 22,30 a la parròquia, Vigília Pasqual.

#### *DIUMENGE DE PASQUA*

Després de la missa del Convent sortirà la processó de Crist Ressuscitat; "Encuentro" a la plaça i missa solemne a la parròquia.

No hi haurà missa a les dotze.

#### *TERCERA FESTA A BONANY*

Seguint les nostres tradicions convidam la gent que pugi a Bonany a peu. Només haurien de pujar amb cotxe els vells i coixos. Els joves i tot haurien de deixar aquest dia les motos. De totes maneres pugem al puig, i celebrem una vegada més la Pasqua del Senyor, facem festa i estiguem contents.

A les 11,30 hi haurà missa solemne



# L'ESGLÉSIA

## SOPAR PELS MARGINATS

Durant la primera quinzena de març s'han recollit coses de menjar per entregar a les Religioses Franciscanes de Santa Creu per donar als pobres.

Entre altres coses hi va haver: 270 quilos de patates, 211 de taronges, 105 de ciurons, 82 de xulla, 34 de sobressada, 45 d'arròs, 20 de tomàtigsues, 36 de sucre, 11 dotzenes d'ous, 40 potets i capsetes de conserves de distintes castes, 39 pots de confitura, 25 botelles de llet, 16 pots de llet condensada, i un bon enfilai d'altres coses de menjar, amb més poca quantitat, però de moltes i diverses classes.

A més a més entregàrem un paquet bastant afavorit de roba i 32.000 ptes.

## REUNIÓ DE PARES DE 1ª COMUNIÓ

S'han seguit les reunions que la parròquia ofereix als pares que tenen infants que enguany han de fer la primera comunió. Aquestes reunions, si bé estan també obertes a tots els pares dels nins i nines del catecisme de fet, d'aquests pares i mares no n'acudeixen.

## REUNIÓ DE CATEQUISTES

Dia 8 de març a sa costura gran de ca ses Monges hi va haver reunió de catequistes de tots els grups: primera i segona etapa, i de confirmació. El motiu principal de la reunió era concretar alguns dels objectius de l'assemblea parroquial.

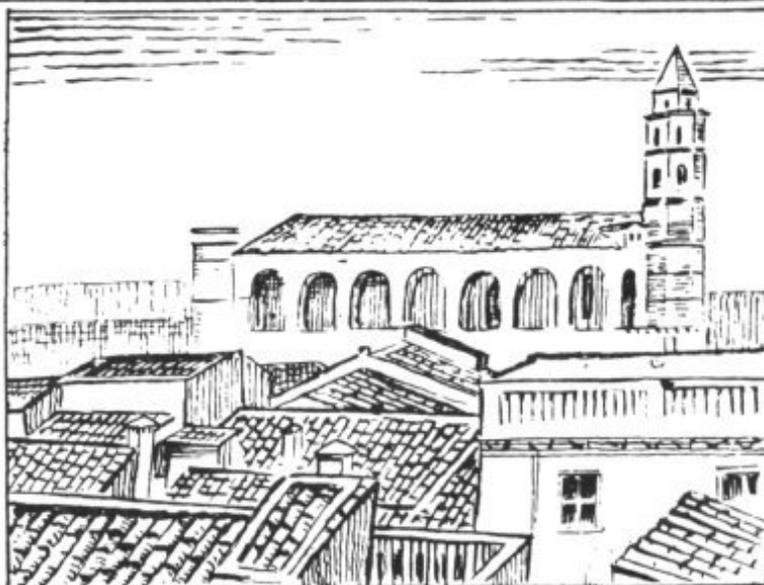
## CAPTA PER LA PARRÒQUIA

Cada primer diumenge de mes volem fer una capta extraordinària per pagar es deute que té actualment la parròquia i que correspon a feines fetes fa uns tres anys a Sa Rectoria, al "Poli" i a la sagristia.

L'estat actual del compte referent a aquest deute és:

Deute actual. . . . .	486.163 ptes.
Entrades:	
Misses del dissabte i del diumenge . . . . .	47.100 ptes.
Diversos donatius . . . . .	17.500 ptes.
Un altre donatiu . . . . .	400.000 ptes.
Total . . . . .	464.600 ptes.

Queda un saldo negatiu de 21.563 ptes. Gràcies a tots!



PARRÒQUIA DE SANT PERE. PETRA

## FESTA DE SANT JOSEP

Encara que es dia de Sant Josep fos dia feiner, es vespre es va celebrar a la parròquia missa solemne i es donaren els tradicionals brotets de llorer.

## TROBADA VOCACIONAL

El dissabte, dia 21, un grupet de joves i al.lotes de la nostra parròquia participaren a la trobada que cada any per aquestes saons es celebren a diversos indrets de Mallorca. Enguany els nostres anaren a Son Macià i en tornaren tot satisfets, després de participar a les activitats programades entorn de les vocacions.

A la capta que es va fer per les necessitats materials del Seminari diocesà es varen recollir a la parròquia: 44.700 ptes.

## CONFERÈNCIES QUARESMALES DEL Sr. BISBE

Un grup de petrers ha assistit a les conferències que el Sr. Bisbe ha dirigit a l'Església gran de Manacor. Hi havia gent de quasi totes les parròquies de la quarta Zona de pastoral. El Sr. Bisbe ha de parlar dels mateixos temes a Inca i a Ciutat. Els temes tractats foren:

1<sup>er</sup> dia: Anunciar Jesús el 1987  
2<sup>on</sup> dia: Construïm el món.  
3<sup>er</sup> dia: El catòlic davant els mitjans de comunicació.

Aquestes conferències estan publicades a un llibret; si qualcú està interessat en tenir-lo, que avisi el rector.

## DISSABTE GENERAL

Acostant-se ja la Setmana Santa, i donat que damunt festes la gent va ofegada de feines (sobretot dones), les monges han organitzat uns grups de dones que han vingut a fer feina a l'església. Feia goig es veure aquells estols de dones ben arromangades i abrinades, portant pols, rentant bancs, espolsant capelles, untant les bancalades, fregant i netejant amb entusiasme.

Gràcies a totes les que vingueren i a les que, no podent venir, han contribuït econòmicament per comprar material de neteja.

## OBRES AL CAMPANAR

S'Òliba des campanar es va aixecar l'altre vespre tota retgirada quan va veure els picapedrers que havien començat a posar bastiments a la cucua del campanar. Va tenir un poc de paciència i va aclarir que era per mor que el temps mateix o un cop de vent havia trabucat el parallamps. També ha sabut que s'han adobat moltes goteres de per damunt les capelles i que s'ha donat mescla a les parets interiors de la part superior del campanar que la necessitaven de bona manera. Una feina que no se veu, però que era molt necessària.

De tot això i d'altres millores i adobs en parlarem un altre dia si Déu vol.

S'Òliba des campanar.

# HOMENAJE A LA MEMORIA DEL ALCALDE OLIVER RAMIS



D. ANTONIO OLIVER Y SEÑORA SALUDANDO  
AL REY D. JUAN CARLOS

El Ayuntamiento de Petra proyecta tributar un homenaje a la memoria del recientemente fallecido Alcalde D. Antonio Oliver Ramis, que todos los que nos hemos sentido beneficiarios de su labor en distintos campos de la vida, apoyamos y aplaudimos a pie juntillas. Es una iniciativa que honra al mismo Consistorio Municipal que lo promueve.

La fecha es el sábado día 25 del corriente mes. El programa de actos se desarrollará en el mismo marco donde discurrió la mayor parte de la vida del extinto y consistirá en tres distintas celebraciones, desde las 18 hasta las 20,00 horas. Colaboran la Comunidad Autónoma de Baleares, la Caja de Ahorros "Sa Nostra" y los Amigos de Fr. Junípero Serra.

El primer acto será a las 6 en el Convento de San Bernardino. Consistirá en la Presentación de la obra del P. Geiger, "Vida y Epoca de Fr. Junípero Serra" traducida por el P. Jacinto Fernández-Largo y Concierto a cargo de la Capella Mallorquina, dirigida por Mn. Bernardo Juliá.

A continuación en el Museo y Centro de Estudios de la Aso-

ciación Amigos de Fr. Junípero Serra, tendrá lugar la bendición de las nuevas obras de ampliación por Mn. Miguel Gomila Torres, Canónigo y Presidente, expresamente delegado por el Sr. Obispo de Mallorca, y como colofón el tributo de afecto y gratitud a la Caja de Ahorros de Baleares "Sa Nostra" y la entrega del título de Vice-Presidente de Honor de la Asociación Amigos de Fr. Junípero Serra al Ilmo. Sr. D. Carlos Blanes Nouvilas, Director Gerente de aquella.

Finalmente, en el jardín de la unidad sanitaria descubrimiento del busto del fallecido Alcalde Oliver Ramis, debido a la artista-escultora Remigia Caubet y ofrecido por el Molt Honorable President de la Comunidad Autónoma de Baleares, Gabriel Cañellas Fons. Lleva la siguiente inscripción: "A la bona memòria del Batle Antoni Oliver i Ramis que presidí l'Ajuntament de Petra del 19-IV-79 al 2-I-87. Homenatge de la Comunitat Autònoma de Balears 26-IV-87".

Para cuantos sienten veneración y admiración por la inmortal figura y obra del Padre Serra, el Alcalde Oliver Ramis será recor-

dado con estima y agradecimiento. Aspiró a las más altas metas para contribuir a la gloria del más grande de los hijos de Petra, como lo demostró ampliamente promoviendo la remodelación y ornato de la Plaza del Venerable Padre Fr. Junípero Serra y logrando ayudas y subvenciones para bancos y vitrinas destinados al equipamiento de la ampliación del Museo Juniperiano, sin olvidar las gestiones realizadas con miembros de la Junta de Gobierno de la asociación cerca de algunos organismos oficiales, tanto la Comunidad Autónoma como el Consejo Insular de Mallorca, encaminadas igualmente al mejoramiento del Museo y la Casa Serra. Nunca cedió al desánimo; su voluntad fue constante y no encontró ninguna puerta cerrada al demandar apoyo para el progreso del gran ideal juniperiano.

Tuvo el consuelo como compensación de sus tareas de poder viajar a México, integrando la comitiva representativa balear que presidió el Molt Honorable President de la Comunitat Autònoma de Balears, para tomar parte en los solemnes actos del bicentenario de la muerte del Padre Serra que se celebraron en la histórica ciudad de Querétaro y en las 5 misiones de la Sierra Gorda de los Indios Pames. Le acompañó su esposa, D<sup>a</sup> Antonia Moll.

Fue el corolario de las solemnizaciones cívico-religiosas de Petra, después de haber tenido el honor y la experiencia inolvidable de recibir y agasajar a SS.MM. los Reyes y las Infantas, a quienes tanto agradaron sus palabras pronunciadas en el Convento de San Bernardino.

Su inesperado óbito nos privó de su presencia física en el acto de bendición de las obras de nueva fábrica del Museo y de la presentación de la gran biografía del P. Serra, pero ello no es óbice para que sus amigos le recordemos con ánimo confiado y sentimiento de estima y gratitud, como así haremos D. m.

Bartolomé Font Obrador

# CANÇONER POPULAR DE PETRA

Per Catalina Rubí



## XIV.- SETMANA SANTA GLOSADA

Vet aquí quatre versions des mateix tema, amb petites variants que demostren s'interés que es nostros avantpassats tenien pes temes religiosos i, particularment, pes de la Passió i Mort del Bon Jesús.

I

1. Es *Diumenge* dematí amb rams i paumes l'entraren, per a tan prest mudar-li que es capvespre l'encalçaren.
2. Vés-te a llogar lo *dilluns* i tendràs feina segura; ñiràs a la sepultura a pregar per los difunts.

3. Es *dimarts*, ves-lo a cercar, pecador, si l'has ofès. A casa de Pilat és, que el tenen lligat i pres i el volen sentenciar.
4. *Dimecres* amb gran malici, aquella perversa gent hi anava amb mal intent, i tots cridaven diguent: "Crucifixi! Crucifixi!"
5. Es *dijous*, has de pensar que n'ets a mitjan setmana i Cristo de bona gana la seva sang derramà.
6. Es *divenres* a migdia enclavaren el Senyor. ¡Quina pena i quin dolor que degué tenir Maria vegent que son Fii moria en la creu pel pecador!
7. Es *dissabte* n'has d'estar amb una llarga agonia; ¡quin cor no rebentaria només de veure a Maria, lo seu Fii mort contemplar!

8. *Dissabte* ten en memòria que Cristo en els *Llims* baixà; els Sants Pares consolà i lo se'n dugué a la Glòria.
9. Es *Diumenge* dematí veureu vòstron Fii, Maria triuphant amb alegria per mai més tornar morir.
10. Es *Diumenge*, pecador, te n'has d'anar a confessar, i n'has de considerar que vas a rebre el Senyor.
11. He acabat i no en sé pus de sa Setmana glosada. Si he feta alguna errada, que no l'ha confessada, perdonau-la'm, Bon Jesús!

N.B.- A Don Toni M<sup>o</sup> Alcover li digué aquesta glosa es seu criat, l'Amon Juan Riutort Llitas, fii de Petra i parent nostro.

II

El *diumenge*, pecador, t'has d'anar a confessar, i n'has de considerar que vas a rebre el Senyor.

Es *dilluns* ten en memòria lo que es confés te va dir, això és es millor camí per anar a la santa glòria.

Es *dimarts* ves-lo a cercar, pecador, si l'has ofès, que a casa de Pilat és, que el tenen lligat i pres que l'han de sentenciar.

*Dimecres* has de pensar que n'ets a mitjan setmana, Jesucrist de bona gana sang per tu va derramar.

Es *Dijous* sant de la Cena, Maria està contemplant quan li lligaren la bena, homo Déu i homo sant.

Oh fusters meravellosos, ¿heu acabada sa creu? vendreu es *Divenres* sant, crucificat el voureu.

*Dissabte* és sa darrera que el Bon Jesús patirà; *diumenge* ressuscitarà Jesucrist amb sa bandera.



## III

Es *Dilluns*, oh pecador,  
l' Església memòria fa.  
Ves a acompanyar el Senyor  
que a córrer la vila va.  
Te n' has d' anar a confessar  
i deixà anar tot es rencor.

Es *Dimarts* n' has de pensar,  
pecador, si l' has ofès,  
que a casa de Pilat és,  
que el tenen lligat i pres  
i el volen sentenciar.

*Dimecres*, amb gran malici,  
tots naven amb mal intent;  
tots naven diguent, diguent:  
"tol.le, tol.le, crucifixi!"

Es *Dijous* n' has de pensar  
que som a mitjan setmana,  
i Cristo, de bona gana,  
sa Sang per tots derramà.

Es *Divenres*, a migdia,  
enclavaren el Senyor.  
Considera, pecador,  
iquè de pena i de dolor  
no degué sentir Maria,  
vegent el Fii que moria  
en la creu pel pecador!

Com tot això fou passat,  
s' alegrà la seva Mare  
perquè va ressuscitar  
el Fii de lo Etern Pare.

N.B.- La me digué Madò Jeròma Font Rubí  
(a) Riga, a l'edat de 84 anys, que l'a-  
prengué de sa seva Padrina, e.p.d.



## IV

Es *Dilluns* prenc es camí  
que Cristo ensenyà,  
i l' hem de perseverar  
fins al morir.

Es *Dimarts*, ves-lo a cercar,  
si l' has ofès,  
que a casa de Pilat és,  
pres i lligat,  
que el volen sentenciar  
injustament.

Es *Dimecres*, amb malícia  
d' aquella gent,  
allà folgant i riguent,  
l' han enclavat.

Es *Dijous*, mitjan setmana,  
hi hauríem de pensar,  
la sang que va derramar  
de bona gana.

Es *Divenres*, a migdia,  
fonc enclavat.  
i Quina pena i dolor  
sentí Maria,  
vegent son Fii en la Creu  
pel pecador.

Es *Dissabte* és arribat,  
que és cobrador.  
¿Sabeu qui ha de pagar?  
El Redemptor.



## LA COLUMNA DE LOS POETAS Y "GLOSADORS"



### SA NOSTRA REINA I SENYORA

Toni Gibert

Sa nostra Reina i Senyora,  
Verge Santa de Bonany,  
és lo millor que tenim,  
no heu porem olvidar mai.

El nostre Puig és per noltros  
tota sa nostra il.lusió,  
i de ses seves entranyes  
brollen aromes i amor.

Brosten mates, pins i estepes  
perquè la bona saó  
brolla sempre, nit i dia,  
de sa font com brollador.

Sa Fonteta milagrosa  
de nostra Mare de Déu  
és font de salut i gràcia  
pes feel devot que la beu.

Ella la guarda amorosa  
com el vigilant pastor  
que allà està dins la coveta,  
perquè beguin les auveies  
a tothora amb devoció.

Petrers i vilafanquers  
i també santjoaners,  
com els altres visitants,  
fan cas a n'ets Ermitans  
perquè són bons guardians  
i sobretot bons cristians,  
i perquè són molt feiners,  
heu diu es call de ses mans.

## A L'OMBRA DEL PALAU DE SINEU



Dia primer de març tengué lloc, per quarta vegada, la celebració commemorativa de l'aprovació del "Estatut d'Autonomia de Balears". Aquesta vegada, hem volgut que la festa tengués lloc a la Part Forana, al mateix cor de Mallorca, a Sineu.

El fet de triar Sineu com a lloc per a una celebració que hauria d'esser entranyable per a tots els illencs, no ha obeït a la casualitat, sinó que ha estat la conseqüència d'una voluntat integradora a la qual afegirem una forta càrrega de simbolisme.

Sineu, vila la primera, és considerada, en efecte, com la capital d'aquesta Part Forana mallorquina que congria tants de sentiments, que amaga tantes necessitats insatisfetes i que guarda les arrels preuades de la més autèntica tradició mallorquina. A l'ombra amorosida del Palau del Rei Sanç, ens arreplegarem per recordar, tots junts, que des de fa quatre anys gaudim de l'atribució d'autogovernar-nos. Un dret que no se regala, sinó que l'hem de conquerir dia a dia, minut a minut.

L'autonomia, quan es desitjada pels intel·lectuals, cantada pels poetes, exigida pels ciutadans, agafa una forta sentor d'emotivitat. Llavors és quan puguen onades de calfreds pel sol fet d'anomenar les ansiades institucions. Però no ha estat aquest el nostre cas, i seria per demés voler, enganyar-nos a nosaltres

mateixos atribuïnt a la gent mallorquina la possessió d'un sentiment autonomista reivindicatiu.

El nostre camí, evidentment, ha estat un altre, i el fet de reconèixer-ho, no té per què implicar l'assumpció de cap complex d'inferioritat. A Balears estam ara mateix capficats dins un procés d'identificació del poble amb el fet autòmic que anirà augmentant a mesura que les institucions pròpies i el poble vagin coneixent-se i identificant-se. I el nostre poble, la nostra gent, ja comença a saber que l'autonomia ens aporta la possibilitat i la capacitat de pensar per nosaltres mateixos.

Pens que a mesura que les institucions autòniques vagin desplegant les seves possibilitats, anirà produïnt-se l'ansiada identificació del poble amb l'autonomia. En aquest sentit, aquests quatre anys han estat, a parer meu, molt profitosos, encara que no sien, ni d'un bon tros, suficients per a coronar el procés. Així com han anat passant, s'han anat enfortint les institucions nostrades: el Parlament, el Govern Balear i els distints Consells Insulars s'han anat fent més presents dins la vida quotidiana de les illes.

És clar, però, que la nostra autonomia no serà completa fins que hàgim assumit la totalitat de les competències que l'Estatut contempla. I no seria sincer si escrigués que l'assumpció d'aquestes competències ha estat una tasca planera i sense dificultats. La veritat és que mos ha costat i mos està costant molt arrabassar les competències al govern central. Però la nostra fita està posada molt enfora, cercant assolir el major número possible de competències que mos permetin esser, de veritat, un poble auto-governat.

A l'hora il·lusionada d'aques-

ta fita d'allò que voldria que fos un llarg camí, com a President del primer Govern Balear, me'n sent orgullós i satisfet, perquè tenc la certessa d'haver treballat molt per millorar el nivell i la qualitat de la vida dels ciutadans d'aquestes illes. La nostra ha estat una tasca tenaç i perseverant que s'ha realitzada amb la direcció de qui pensa que qualsevol feina governamental i administrativa és, per ella mateixa, feixuga i de vegades torbadora pel ciutadà. Fidels a la nostra ideologia lliberal-conservadora, hem procurat en tot moment no ofegar la lliure iniciativa, masella d'activitat creadora, dels mallorquins, menorquins, civissencs i formenterencs. Només hem volgut arribar allà on sabíem que ells no ho podien fer.

Però les obres d'un govern, de qualsevol govern són fugisseres i allò que roman és la societat que els dóna suport. Per això he estat en tot moment conscient que la nostra tasca era doble, ja que havíem de construir el nucli institucional de l'autonomia al temps que la governàvem. Per això les dificultats han estat també, dobles, per bé que en cap moment m'hagi sentit enfonsat pel seu pes. Saber que treballava en la construcció del país balear, bella realitat que ara ja comença a brostar com un fruit d'esperança, m'enfortia el cor i em donava conhort per tirar endavant.

Resta, és clar, un llarg camí. Venim tots junts, d'una il·lusió conjunta que entre tots hem de fer possible. Una il·lusió que vosaltres, premsa petitona de més enllà de Ciutat, heu assumit des de fa temps, carregant-vos un feix que per ventura no havia de ser només per a vosaltres. Per això, en aquesta mica de returada en ocasió del quart aniversari d'aquell punt de partida, he volgut compartir amb vosaltres un moment de la meua pròpia reflexió. Més endavant, ens esperen nous camins per ventura farcits de dificultats. Però tenim la voluntat de resseguir la camada tots junts.

Gabriel Cañellas

# LA NOSTRA VEU

ELABORA 3<sup>o</sup> CICLE  
COORDINA F. CALLEJERIN I M. VESTRE

CENTRO PUBLICO  
FRAY JUNIPERO SERRA

## GLOSES

A la vall vaig anar  
i molt vaig caminar  
dos calls a n' es peu vaig trobar  
i encara ara no els me pogut desferrar

A les cases de la Vall  
hi ha un campanar  
les campanes no fan sonar  
perquè un dia les van llevar.

Vam trobar tres fonts  
i a totes tres vam beure  
perquè no podíem creure  
que caminàssim tant de tros.

Ai, Deumevet!  
quin cansament he aplegat!  
fins i tot he suat  
i he perdut es cantet!

A Barcelona vàrem anar,  
asustats vàrem tornar  
per la bomba que va explotar.

A Barcelona fan un bon menjar  
a nosaltres no ens va agradar  
i per això el vàrem tirar.  
Els mestres ens varen renyar  
i nosaltres ens vàrem enfadar.

P. Quetglas, J.M. Font,  
C. Eslerich, P. Barceló,  
A. Gual.

A l'elaboració de les gloses del número anterior hi havia col·laborat també En Biel Riera, de 6<sup>e</sup>, i no publicarem el seu nom.

Amb la intenció de saber com passen el temps els allots fora de l'escola seva, en el Cicle Superior estam fent una enquesta sobre aquest tema. En aquest i propers números de la revista, anirem donant alguns dels resultats que creim són molt interessants per tots els pares, més tenint en compte que la mostra, allots de 11-15 anys, és molt representativa ja que representen quasi la totalitat dels allots del poble en aquesta edat.

La primera pregunta era per a saber a quina hora se'n van a jeure. Aquí hi ha dues distincions: dies "normals" i dies de festes o caps de setmana.



En els dies normals:  
Entre les 9 i les 10 el 42,3 %  
Entre les 10 i les 11 el 40 %  
Més tard de les 11 el 14 %  
Els altres (4,7 %) no hi eren els dies de l'enquesta.

En els dies de festa i cap de setmana se'n van a jeure:

Entre les 9 i les 10: 1,1 %  
Entre les 10 i les 11: 9,4 %  
Entre les 11 i les 12: 33,0 %  
Més tard que les 12: 51,7 %

Un altre aspecte molt interessant és el temps que dediquen a mirar la T.V. cada dia. Aquí també hem de separar els dies de feina i els dies de festa i cap de setmana.

Dies feiners:  
No la miren: 3,6 %  
La miren una hora (aprox.): 26,5 %  
La miren dues hores: 29,0 %  
La miren tres hores: 15,6 %  
Més de tres hores: 24,0 %

Dies de festa i cap de setmana:  
No la miren: 9,5 %  
Devers 1 h. cada dia: 6,0 %  
Devers 3 h. diàries: 27,7 %  
Devers 5 h. diàries: 30,0 %  
Més de cinc hores: 21,6 %

Que tenen videos a casa seva hi ha un 26 %, un 69 % no en tenen i un 4,7 no contestaren.

Normalment els que tenen video, un 65 % el dediquen a gravar programes, i un 35 % a mirar pel·lícules llogades.

Un altre apartat, encara no suficientment desenvolupat a l'enquesta és la lectura recreativa. Un 90,5 % diuen que llegeixen a casa seva, i un 9,4 % no llegeixen quasi mai.

Serà interessant averiguar quin temps dediquen a llegir i què llegeixen, la qual cosa sabrem en properes setmanes.

Els comentaris sobre aquests resultats no els volem fer nosaltres, però així i tot pareix que al manco els caps de setmana, es veu massa T.V.

## ESPORTS

### BÀSQUET

Aquest mes els jugadors de bàsquet han estat en vaga, perquè l'únic partit que estava programat, que era contra l'equip de La Salle, es va suspendre perquè els manacorins no es varen presentar i es dona per guanyat al Petra. Però el que podem donar és la classificació actual:

1.- Es Canyar	5 punts
2.- Petra	4 punts
3.- La Salle	2 punts
4.- Vilafranca	0 punts

### VOLEIBOL

Durant aquest mes i l'altre els facilitarem els resultats corresponents a la lliga dels infantils. Els equips participants són els següents: C.J. Petra, Montesion de Pollença, Sant Joan i La Salle. Els resultats obtinguts fins ara



no són massa bons perquè de 4 partits que han jugat només n'han guanyat un.

El darrer partit que varen jugar va esser contra l'equip de Montesión, que encara que perdessin varen jugar molt bé. Varen perdre 2-1. El partit guanyat va esser contra La Salle amb un resultat de 0-2.

Els resultats aconseguits fins el moment són:

Petra 0 - Montesión 2

La Salle 0 - Petra 2

Sant Joan 2 - Petra 0

Montesión 2 - Petra 1

Els altres resultats els facilitarem el proper mes.

El Petra ocupa el 3<sup>er</sup> lloc a la classificació.



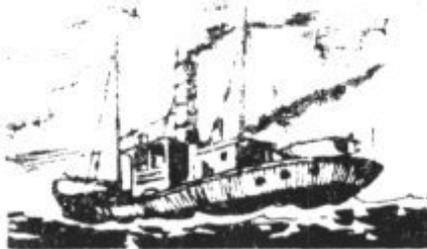
### ESCACS

Els petrers tenen una actuació destacada referent als escacs.

Els infantils ocupen el segon lloc a la classificació general. Els alevins han aconseguit arribar a la final que encara han de jugar.

Els components de l'equip aleví són els següents: Salvador Riera, Biel Santandreu i Tomàs Nicolau.

M. Ferrer, P. Juan, S. Vadell, P. Rosselló



## VIATGE A BARCELONA

Tothom esperava l'hora de la sortida cap a Ciutat. Vingueren a dir-nos adéu els nostres familiars. L'anada cap

al moll fou molt alegre, amb cançons i jocs de paraules. Arribàrem al moll i a la sala d'espera s'hi estava impacient per la partida. A l'hora convinguda pujàrem al vaixell. La nit dins el vaixell va esser tranquil·la per uns i terrible pels altres. Les causes foren els marejos, vòmits, son, etc. Ben prest sortírem a coberta per veure l'arribada a Barcelona. Anàrem a berenar i després partírem cap a Monserrat. Allà visitàrem l'església i admiràrem un bonic paisatge. Baixàrem a Barcelona per dinar. Visitàrem el Museu de la Ciència, vàrem poder veure coses fantàstiques.

Anàrem a sopar després de la visita en aquest lloc tan interessant. Seguidament anàrem a l'hotel a dormir. Al matí visitàrem el zoo on vérem molts animals i un espectacle aquàtic.

Quan sortírem d'allà hi hagué l'atemptat. Vérem el fum sobre els edificis i el moviment de les forces de seguretat. Un poc nerviosos anàrem a dinar. Després visitàrem el Camp del "Barça" on vérem el museu del club i una "audiovisual" sobre l'equip. Sortírem i anàrem a comprar coses per la família. Després de sopar i recollir els equipatges ens dirigírem al moll, on amb un "Canguro" de la Transmediterrànea tornàrem cap a la nostra illa.

T. R. Sastre.

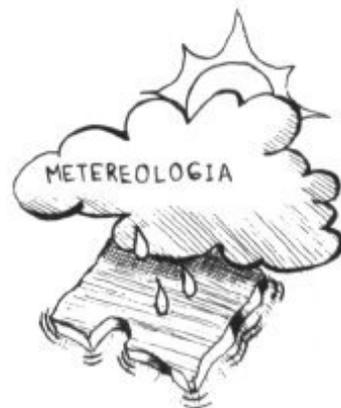


## L'AVIÓ A REACCIÓ

Això era i no era un avió a reacció. Per esser exactes era Rus, i per esser més exactes era el nombre zero, zero A, que significa zero, zero A.

Un al·lot americà que estava caçant aucells amb una escopeta de balins va veure l'avió i pensant que era un aucell li va pegar una cartutxada. Tot d'una, l'al·lot va anar per aquí on havia caigut, camina caminàrs i per allà el trobarà, va trobar una orella i va dir: "Aquests aucells des de què passà lo de Xernobil han tornat orelluts".

M.R. Ferrer, S. Riera, J.J. Maiol



## METEOROLOGIA

### COMENTARI GENERAL

A principi del mes de març era fred, però llavors amb l'entrada de la primavera varen pujar un poc les temperatures, encara que els darrers dies han baixat.

Les temperatures han oscil·lat entre uns 22,5° i 2° C. Els vents dominants en el mes han estat del Nord, menys uns pocs dies que vengueren del S.O.

En quant a la humitat podem dir que el mes de març ha estat un mes humit.

### TEMPERATURES

Màxima: 22,5° el dijous dia 26 de març.

Mínima: 2° el dilluns dia 16 de març.

Promig de la temperatura Màxima: 15° C.

Promig de la temperatura Mínima: 8,7° C.

Promig de la temperatura del mes: 11,5° C.

### HUMITAT

Promig de la humitat: 73,725

Per això aquestes dades ens indiquen que el mes de març ha estat humit.

### PRECIPITACIONS

Dies	Litres
8	0,60
19	1,2
20	0,46
21	10,00
25	2,00
31	1,50

El total de les pluges durant el mes ha estat de 15,7 litres m<sup>2</sup>

P. Ferrer, P.L. Bauçà, A Bennassar A. Santandreu



## UNA XERRADETA AMB CATALINA VENY I RIERA

Amb la mateixa il·lusió del primer dia, volem acanalar les fisonomies dels nostres joves músics.

Ens agradaria que tots contemplàssem aquest moviment cultural amb els mateixos ulls que solem mirar el que de manera particular, mancomunada o solidàriament a tots ens afecta com a poble, amb un grau de més o menys satisfacció o de intolerància, puix tot és possible: de segur, la indiferència no hi té cabuda.

Quin és el secret d'aquesta màgia? Tan sols hi veiem una resposta precisa: tot Petra està sota el radical de la música i aquest, sortosament, és el nostre signe actual i per altra part tant vell, amb l'esperança de poder perllongarlo per a molts d'anys.

S'està creant un moviment net i de festa, en molts nivells; això és un renaixement de sensibilitat de cadascun de nosaltres, de tots quants intentem fer poble, braç a braç, dia a dia. Així estam renovellant l'ahir i si obrim els ulls ben oberts hi trobarem la certesa d'una descoberta per a un llarg endemà...

Topam aquesta vegada amb la integrant més jove de la Banda, es diu Catalina Veny i Riera i sona el clarinet. És la més tendral, té 10 anys i ens apropam a ella d'una manera amical i a sol del seu enteniment infantívol i bullenguer, mentres compartim una escloveladissa de pistaxos i blat de les índies; tot molt familiar com podeu veure.

Infantesa i tendresa és precisament el que topam arreu d'aquesta persona, desembolicada, il·lustre molts de cops, just a punt de sortir del marcatge de les meves impertinències i, de vegades, es torna un tant així de presumida i ronsera com una moixeta... no sap quina foto triar per aquesta conversa. "...és que en aquesta duc el baver del col·legi... i aquesta sembla

massa nina i se'm veu descambuixada..."

- Potser de gran seràs "steticien"

Quia! I me trob així tant bé de petita en què tot m'agrada, tot és meravellós: s'escola, els professors, sa Coral, sa Banda, les excursions i les trobades. Inclús m'agrada esdinar quan ho fa mon pare!...

- Ostres! Ostres... Atura't! que aquí hi ha marro, tú!

Què vols que ho torni a dir un cop més?

Bé, bé, no t'esveris, ja ho he sentit i ho he entès perfectament. Joan, veig ben a les clares que Na Francisca la té ben ensenyada!

Ah, no! És ben ver! Sé ben cert que si sabies la recepta te'n xuparies els dits!

Ho crec, estimada! Un dia farem la prova.

Aquest és un botó emotiu de creativitat i simpatia.

N'Aina, la seva germana gran, i també integrant de la Banda, sembla no poder reprimir l'esvalotament per la sinceritat manifesta de la petita.

Aquesta vegada no vull pares amb tu, Aina. Vaig per feina amb ella; deixa'ns tranquils, calla i mira i si més no ara, ja t'arribarà el teu torn. D'acord?

No, si no me sap greu, ans al contrari, m'estimula saber que ella, pot ajudar-me a contestar (assegura Na Catalina).

Gràcies! Ara bé, no m'ho pintis tot de mel i sucre. Més d'un disgust tindràs, no?

Mira, (respon el pare) moltes de vegades si s'estrevé imposar-les qualque correctiu, les dic que no aniran amb la Banda o a la Coral i de seguida tot queda resolt.

Pel que dius, això és tot un èxit!

Certament (afegeix la mare)  
Ho veis positiu, doncs, voltros pares?

Molt. I tant! Positiu, estimulant i de primera necessitat!

- I tu què hi trobes, Catalina?

M'agradaria que s'augmentés encara més, i poguéssim tenir més temps i dies per a dedicar-los a fer passetjades, visitar museus o assistir a concerts... trescar foravila i conèixer més els entorns i els costums, perquè tot això, llavors també ens serveix força pels estudis.

Voldria afegir una cosa (diu son pare). Trob que noltros els pares hauríem de recolçar molt més aquestes coses; en primer lloc perquè són instructives i no costan gaire; només una mica d'esforç i de voluntat. Això si volem que tinguin vertadera durada i al propi temps si pretenim d'apartar als nostres fills d'indrets mals sans o poc aconsellables. Voldria fer una crida ben forta encoratjant les diferents agrupacions o estaments esportius i culturals perquè perseverin i es mantinguin rivalitzant per ennobrir i aixecar a cada cop més la nostra joventud. Tot el que es faci avui de bó ho trobarem més tard centuplicat i a un cost molt petit.

- Pàtria íntima de somnis i cavil·lacions, com diu el filòsof. Emperò aquesta és la qüestió i la mínima resposta per a circular per la vida en general.

Què és el que dius?

Que hauríem d'elegir, entre tots, una raó amarada més comú, sense gelosies ni entrebancs.

Ah! que significa que ens hauríem d'estimar més, no!

- Escolta, tú! que potser m'has d'esclarar les preguntes i les respostes? Ai! Perdona'm! Però veig que ets coneixedora dels teus drets.

Fixat, Catalina, Aquí tens un grapat de paraules i que les has de posar en ordre, segons et sembli.

Quines paraules dius, idò?

- Bellesa. Odi. Pau. Veritat.

Primer la veritat. Segon, la pau; després de la bellesa i la darrera la taxarem perquè ho contaminaria tot i ja n'hi ha prou de brutícies!

Puc garantir que això no és cap "Rondaia". Mentres davallava l'escala he sentit la tonadeta d'En José L. Perales... "Que canten los niños, que alcen la voz, que hagan al mundo escuchar, que unan sus voces y lleguen al sol, en ellos está la verdad... Que canten..."

# LA RONDALLA DES PLA EN GENTE JOVEN



El passat dissabte dia 21 de Març, dia que començà la primavera, TVE va emetre una altra edició del ja veterà programa "Gente Joven", que contà amb la participació a l'apartat de balls regionals i a la fase de semifinals, de l'Agrupació local Rondalla des Pla, la qual havia viatjat dies abans a Madrid per fer la gravació de l'esmentat programa.

En aquesta ocasió, que és la que fa 5, la Rondalla presentà dos balls ben mallorquins, fins i tot ens atrevírem a afirmar que el primer que interpretaren és el més conegut del nostre folklore. Com molts hauran adivinat es tracta del Parado de Valldemossa, el jurat li va donar una puntuació de 49 punts. El segon ball va esser una recopilació de jotes i copeos (Jota Marinera, Jota Mallorquina, Sa pastera, Sant Antoni i Copeo Matancer), i que l'anomenaren Pupurri Mallorquí, que obtingué una puntuació també de 49 punts, els que sumats als 49 del Parado feren un total de 98.

Aquesta puntuació no ha estat suficient perquè la Rondalla des Pla passí a la Final, però això no ha servit perquè l'esmentada entitat cultural s'hagi desaminada, ja que segueix treballant amb força i preparant amb gran entusiasme les properes i importants actuacions.

Simó Tortella.



## ASOCIACION 3ª EDAD VIRGEN DE BONANY

La Asociación de la 3ª Edad Virgen de Bonany, realizó la primera excursión del año 1987.

Como estaba programado el día 3 de marzo a las 9 de la mañana se dió la salida desde la Plaza de la Rectoría para realizar el trayecto previsto.

Nos despedimos como siempre de nuestra Patrona cantándole una salve. Nos dirigimos hacia Sa Pobla, donde hicimos la primera parada, visitando la finca de Sa Canova siendo recibidos por el ingeniero agrónomo Sr. Galmés, el cual nos dió una explicación detallada de todo lo que íbamos viendo. Al final fuimos obsequiados con unas galletas y un laccao.

Por todo lo cual les damos nuestras más sinceras gracias desde estas páginas.

Tomamos de nuevo asiento en el autocar y seguimos camino hacia las Cuevas de Campanet. Una vez allí los hubo que las visitaron y los que ya las habían visto se quedaron tomando el sol. Acto seguido visitamos la fábrica de vidrio, pero no pudimos contemplar su manufacturación por llegar en el momento en que los obreros terminaban el trabajo.

La comida en Ollerías fue buena y suculenta, aunque esta vez faltó la ensaladita.

En la sobremesa el Sr. D. Pedro Aguiló (a) Fava natural de

Petra y residente en Sa Pobla, que se agregó a nuestro grupo a la hora de la comida, nos informó con su diálogo alegre, de como funciona la Asociación de la 3ª Edad Poblense. Entre otras muchas cosas nos dijo que el Ayuntamiento les sufragaba parte del alquiler del local social.

De regreso a Petra hicimos parada en Vilafranca, visitando el flamante local que están construyendo la Asociación vilafranquera, ya tienen en funcionamiento el bar y un espacioso salón. Su Presidente nos informó de que además de las ayudas recibidas cuentan con la gran colaboración del pueblo.

Divisando ya el monte residencia de nuestra Santa Patrona le saludamos cantándole y dándole las gracias por nuestro regreso sin novedad.

Joan Caldentey.

## LA TERCERA EDAD Y LAS MONJAS

La Asociación de la 3ª Edad Virgen de Bonany, quiere rendir un sentido y merecido homenaje a las monjas.

Decimos sentido y merecido homenaje, teniendo en cuenta que somos la 3ª edad, los que antaño éramos los niños y niñas que las monjas recibieron en sus escuelas, "costures", nos enseñaron las primeras letras, canciones, rezos y nos secaban las lágrimas cuando nuestras madres nos dejaban a su cuidado, y ellas con su espíritu franciscano nos acariciaban y nos obsequiaban con aquellas sabrosas pastas que ellas mismas elaboraban con sus vírgenes y delicadas manos: conejitos, peces, etc.

Todos queremos agradecer su extensa labor sanitaria y su asistencia a los enfermos a domicilio, a cualquier hora que hayan sido requeridos sus servicios.

D.m. esta fiesta homenaje será durante la primera decena de Mayo; con anterioridad se facilitarán programas.

Adjuntamos el romance que cantó en la velada de carnaval el socio de honor D. Sebastián Ribot Santandreu.

Gaspar Gual.

Petra de mis entrañas, tierra querida,  
donde son tus mujeres ramos de flores y clavelinas,  
a cantar tus bellezas, ahí vengo yo,  
que me escuches te ruego, por favor.

Preciosa sultana del alma querida,  
cuando Dios te hizo qué alegre estaría.  
Tierra encantadora patria de talento,  
que envidia te tienen los astros del cielo.

Y de rodillas te juro que, si tuviera dinero,  
en la Plaza de Junípero con oro y perlas



D. SEBASTIAN RIBOT Y SEÑORA  
DURANTE LA CENA

pondría un letrero diciendo que tú eres ¡IPETRA!!,  
lo más hermoso del mundo entero.

Portorriqueña que viniste a Petra  
con el deseo de marear,  
los solteros que aquí vivimos  
estamos cansados de tu cantar.

Y de rodillas te juro que, si tuviera dinero,  
en la Plaza de Junípero con oro y perlas  
pondría un letrero diciendo que tú eres ¡IPETRA!!,  
lo más hermoso del mundo entero.

# MOVIMENT DEMOGRÀFIC

Per Concepció Bauçà.

Arnau Ferrer i Matas  
Fill d'Arnau i Maria  
Nascut dia 21 Març 1987

## NAIXEMENTS

Catalina Barceló i Mas  
Filla de Gabriel i Catalina  
Nascuda dia 6 Març 1987

## ELS NOSTRES DIFUNTS



Beatriu Sanxo i Ginard, casada  
Dia 4 Març. 86 anys.



Sebastià Bover i Monroig, casat  
Dia 16 Març. 65 anys.



Mateu Sastre i Botelles, casat  
Dia 15 Març. 74 anys.  
Mort a Tunez

## CASAMENTS



Gabriel Santandreu i Gibert, de Petra, amb  
Maria Nicolau i Maimó, de Petra  
Dia 21 Febrer. A Bonany



Lluís Forteza i Tarongí, de Petra, amb  
Margalida Vallespir i Serra, de Sa Pobla  
Dia 10 Gener. A Sa Pobla



Josep Font i Gomila, de Petra, amb  
Bàrbara Bosch Fullana, de Manacor  
Dia 17 Gener. A Manacor

EL 28 DE MARZO  
TRAS VARIOS TANTEOS  
CON LA FUERZA  
DE POTENTES MAQUINAS  
CAIA VENCIDO  
EL DEPOSITO DE AGUA  
SITUADO FRENTE  
AL CONVENTO



# RECULL DE NOTICIES

Llorenç Riera

## RETRASO EN EL COBRO DE LOS IMPUESTOS POR LA INFORMATIZACION DEL PADRON MUNICIPAL

El Ayuntamiento a principios de marzo procedió a la recaudación, en período voluntario, de las diferentes tasas y arbitrios municipales correspondientes al pasado ejercicio de 1986. A lo largo de todo el año pasado, el Ayuntamiento no cobró ni uno solo de sus tributos por problemas administrativos y tuvo que hacerlo, casi a marchas forzadas, en plazo de tiempo que finalizó el pasado día 11 de marzo. Paradójicamente, la informatización del padrón municipal y de parte de los servicios administrativos del Ayuntamiento ha supuesto, por lo menos en principio, retrasos en vez de aportar agilidad y ahorro de tiempo y trabajo a la gestión administrativa.

Las dificultades que por espacio de más de un año ha llevado consigo la instalación de un ordenador en las oficinas municipales y la posterior ampliación de los programas informáticos, ha sido la causa principal de que no se haya podido cobrar los impuestos municipales en las fechas habituales.

Ahora parecen ya superados todos los problemas y dificultades y es de esperar que el ordenador municipal que ha supuesto una considerable inversión- pueda cumplir al fin sus funciones y aportar al Ayuntamiento los beneficios para los que fue decidida su adquisición.

## AGRICULTORES DE PETRA PIDEN AYUDAS POR LOS DAÑOS DE LA EXCESIVA LLUVIA

El Ayuntamiento de Petra intentará evaluar los perjuicios y daños causados por las lluvias a los agricultores que tienen sus tierras inundadas y que por tanto no han podido llevar a cabo la siembra de cereales o si lo habían hecho antes de las lluvias corren el riesgo de que las semillas se pudran por excesiva acumulación de agua en los terrenos. Se considera que especialmente en zonas como las del Camí de Ciutat o S'Herbei, el porcentaje de tierras que no podrán sembrarse es muy elevado.

Una vez evaluados los daños el Ayuntamiento tiene intención de solicitar las correspondientes ayudas para los afectados a la consellería de Agricultura a pesar de que, según algunas

consultas verbales efectuadas ya por el alcalde, Martín Santandreu, parece que no existen excesivas posibilidades de conseguir tales ayudas. De todas maneras, el Ayuntamiento por acuerdo unánime del pleno municipal del pasado mes de marzo y a propuesta de los independientes, decidió insistir sobre la cuestión e incluso pedir que técnicos de la consellería visiten las zonas afectadas por las inundaciones para poder tener así un conocimiento más exacto de los daños producidos.

## NUEVO APARCAMIENTO

En el pleno correspondiente al mes de marzo se decidió, aunque sin contar con el apoyo de los Independientes, iniciar los trámites para construir un nuevo aparcamiento en Bonany. El Ayuntamiento emprende de este modo una iniciativa sobre unos terrenos que no son de su propiedad, por lo que será necesario pedir la correspondiente autorización al obispado. Esta iniciativa de habilitar un nuevo aparcamiento en la cima de Bonany parece que cuenta con pocas posibilidades de prosperar puesto que de una parte existen informes de la Comisión Diocesana del Patrimonio que desaconseja tal construcción y por otro lado el puig está catalogado como una de las áreas protegidas de Mallorca. Por su parte la mayoría municipal contempla el nuevo aparcamiento como un medio de facilitar el acceso a la ermita de autocares y otros vehículos, mientras que parte de la oposición entiende que supondría una nueva destrucción del entorno del santuario y un innecesario aumento del cemento que ya rodea la ermita.

## CORTE DE CARRETERA

Nuestra villa tendrá algunos problemas de comunicaciones en los próximos meses. Debido a las obras de mejora que se están desarrollando, la carretera que une Petra con Manacor ha sido cortada al tráfico. La consellería de Obras Públicas procurará que el tráfico pueda ser restablecido en el más breve espacio de tiempo posible.

## DIECIOCHO PAREJAS EN LA COMPETICION ANUAL DE TRUC DE ELS ARCS

Con una concurrida y animada cena finalizó el más veterano de cuan-

tos torneos de truc se celebran cada invierno en Petra, el del bar "Els Arcs" que ya ha llegado a su séptima edición. En la competición han participado un total de dieciocho parejas y todas recibieron premios y distinciones, según el orden de clasificación. Los organizadores contaron con la colaboración de numerosas firmas comerciales de la localidad encabezadas por la representación de la casa Seat en Santa Margalida que patrocinó el premio para los primeros clasificados. A los postres de la cena de clausura hubo una distinción especial para las dos únicas mujeres participantes en el torneo, Antonia Rosselló y Antonia Ferrer. Esta séptima edición ha sido ganada por la pareja formada por Miguel Gelabert y Martín Santandreu, seguidos por este orden, de Bartolomé y José Riera, Pedro Barceló-Mateo Morey, Miguel y Guillermo Vanrell, Rufino García-Guillermo Bauzá, Bartolomé Rosselló-Jaime Bonnín, Antonio Ripoll-Gabriel Monroig y así hasta completar la lista de dieciocho parejas.

## MIGUEL LLINAS SERA EL NUMERO UNO DE LA LISTA DE A.P. ...

De las seis posibles candidaturas que se perfilan para las próximas elecciones municipales tan sólo una, la de Alianza Popular, tiene concretados en estos momentos sus primeros puestos en la lista electoral. El partido conservador ha confirmado ya que su cabeza de lista para la próxima cita ante las urnas en Petra será Miguel Llinás.

El número uno de AP no había desempeñado hasta ahora ningún cargo de responsabilidad política, estando dedicado prácticamente de manera exclusiva a su trabajo como profesor de Matemáticas en diversos centros escolares de Inca y a algunas tareas de investigación histórica y que ahora, cuando ya ha dejado el campo de la docencia, se convierte en candidato a la alcaldía de Petra por Alianza Popular.

## ...MIGUEL LLINAS RENUNCIA A SER EL NUMERO UNO DE AP

A los pocos días de haber sido confirmada la candidatura aliancista encabezada por Miguel Llinás a la alcaldía de Petra, se le ofreció ocupar un cargo de responsabilidad benéfico-social relacionado con el campo docente, oferta que decidió aceptar.

A raíz de esta aceptación M. Llinás decidió abandonar el primer puesto de la lista de A.P.

**TORNEO DE BILLAR**

El Bar Can Salom ha organizado un torneo de billar en el que se han inscrito unos veinte participantes.

El torneo se inició con una exhibición del campeón de España de este deporte Pedro Nadal y con una cena que contribuyó a animar la fiesta.

**CONSTITUIDA EN PETRA  
LA JUNTA DE LA ZONA DE  
REGADIO DE SA MARINETA**

Ha quedado formalmente constituida la junta gestora de la sociedad agraria de transformación que deberá formar la futura comunidad de regantes de la primera zona de regadío de Sa Marineta, ubicada entre Petra y Ariany. Esta gestora deberá reiniciar todos los trámites administrativos ya abiertos hace tres años, con unos estatutos que el ministerio de Agricultura no aceptó en su día, sin que ello fuera comunicado en su momento por la consellería a los agricultores afectados.

La gestora de la comunidad de regantes tiene como presidente al arianyer, Miguel Mestre Sansó, el vicepresidente es Octavio Reixach Genovard, el secretario Salvador Riera Roselló y el tesorero Gregorio Obrador. Completan la citada gestora los vocales Francisco Mestre Sansó y Juan Sansó Zuzama.

La apatía y el escaso interés sigue siendo la nota dominante entre los agricultores y propietarios afectados por este proyecto de regadío de Sa Marineta que ya se viene anunciando desde hace más de diez años y que al parecer por fin puede concretarse en una realidad dentro de pocos meses.

Desde que se ha reabierto la inscripción de fincas, tan sólo se han adherido al proyecto dieciseis nuevos regantes y de hecho, dada la escasa asistencia de afectados, existieron dificultades a la hora de formar y constituir la gestora de la comunidad de regantes. De todos modos, por el momento sigue abierto el plazo de admisión de nuevas inscripciones, las cuales deben formalizarse en Ariany a Miguel Mestre y en Petra a Octavio Reixach. El total de inscripciones efectuadas abarca en estos momentos aproximadamente al cincuenta por ciento de las fincas afectadas. El proyecto de Sa Marineta ha sido calificado como uno de los más ambiciosos de Europa. Se trata del primer caso de regadío por ordenador para Mallorca, con la instalación de un sistema que permita todo el control de los caudales de agua a utilizar.

# ... I ARA L'ESPORT



**FUTBOL**

**1ª REGIONAL**

**RESULTADOS:**

- Petra 3 - J. Buñola 2
- V. Lluch 3 - Petra 0
- Petra 2 - Sant Jordi 0
- Soledad 2 - Petra 2
- Xilvar 2 - Petra 0
- Petra 3 - Cafet'n 1
- C. d'Or 2 - Petra 1

**CLASIFICACION:**

Ferriolense.	28	20	5	3	56	26	46	+ 15
Cala d'Or .	28	20	4	4	56	22	44	+ 14
Petra . . .	28	18	4	6	63	32	40	+ 12
España . .	28	17	6	5	43	29	40	+ 12
V. Lluch . .	28	13	8	7	48	27	34	+ 6
Algaida . .	28	12	9	7	45	36	33	+ 5
Soledad . .	28	12	5	11	41	33	29	+ 3
J. Sallista .	28	11	7	10	37	35	29	+ 1
S. Jordi . .	28	11	5	12	40	42	27	- 3
At. Rafal . .	28	9	9	10	36	49	27	- 5
Marratxí . .	28	9	6	13	38	40	24	- 4
J. Buñola . .	28	10	3	15	53	62	23	- 5
Indepen . .	28	8	6	14	38	50	22	- 6
Son Roca . .	28	8	5	15	35	48	21	- 1
Alquería . .	28	7	5	16	23	46	19	- 7
Juve. . . .	28	7	5	16	44	54	19	- 9
Xilvar . . .	28	4	7	17	20	50	15	- 13
Cafet'n . . .	28	4	5	19	25	57	13	- 15

**COMENTARIO:**

Parece ser que la suerte y los buenos resultados han abandonado por unos momentos al equipo absoluto de la U.D. Petra, lo cual queda perfectamente reflejado en los resultados anteriormente facilitados, 3 victorias, 1 empate y 2 derrotas lo cual ha hecho que el equipo local haya perdido posiciones en la tabla clasificatoria. En estos momentos se encuentra en 3ª posición empatado con el España de Llucmajor y a 5 puntos del líder Ferriolense.

Pero no hay que alarmarse porque aún restan 6 jornadas para que finalice la temporada y es posible quedar campeón de 1ª Regional, consiguiendo el tan ansiado ascenso que se viene buscando desde hace varias temporadas.

**VOLEIBOL**

**LIGA ABSOLUTA MASCULINA  
MALLORCA**

**RESULTADOS:**

- Saisa 3 - C.J. Petra 0
- C.J. Petra 3 - Escolar 1
- Vilafranca 0 - C.J. Petra 3
- C.J. Petra 3 - GESA 0
- GELS 3 - C.J. Petra 0
- C.J. Petra 0 - Saisa 3
- Escolar 0 - C.J. Petra 3
- C.J. Petra 3 - Vilafranca 0
- GESA 1 - C.J. Petra 3
- C.J. Petra 2 - GELS 3

**CLASIFICACION:**

- 1.- GELS
- 2.- SAISA
- 3.- C.J. PETRA
- 4.- VILAFRANCA
- 5.- GESA
- 6.- ESCOLAR

**COMENTARIO:**

Finalizada ya la temporada en la liga absoluta mallorquina el equipo del C.J. Petra ha quedado clasificado en 3er lugar, tras haber perdido los 4 encuentros que le enfrentaron al GELS y al SAISA y haber ganado los restantes.

Esta 3ª plaza conseguida no da opción al equipo local a disputar la fase de ascenso a la 2ª División, en la cual militaba en la anterior temporada y que por motivos de falta de plantilla tuvo que abandonar, cediendo su lugar a otro equipo.

El mejor encuentro disputado por el C.J. Petra, a nuestro juicio, fue el que le enfrentó al GELS-Musical Chaplin en el polideportivo parroquial de Petra el pasado 22 de Marzo, el cual finalizó con victoria visitante por un resultado muy ajustado 2-3, y con una consecución de 68 puntos por parte del C.J. Petra y de 70 por parte del GELS.

En definitiva, la temporada ya ha finalizado y ahora se está trabajando en la organización del Torneo Mare de Déu de Bonany, que como en anteriores ediciones se disputará durante las fiestas de Pascua. Sus protagonistas serán los siguientes equipos:

- GELS
- Vilafranca
- Escolar
- C.J. Petra.

Simó Tortella.